

## Zadarmo

Noviny o živote Bratislavy a všetkých Bratislavčanov vydáva NIVEL PLUS, s.r.o. Vychádzajú každé dva týždne v náklade 191 700 kusov. Registrované na KÚ Bratislava pod číslom 8/KÚB/248/13-8/98 ISSN 1335-5228

# Bratislavské Noviny

## Redakcia:

Gorkého 6, 811 01 Bratislava 1  
Telefón 5441 0028  
Fax 5464 2363  
E-mail: redakcia@ba-noviny.sk  
www.bratislavskenoviny.sk  
Vytlačili Bratislavské tlačiarne, a.s.  
Do poštových schránok  
roznáša Slovenská pošta, a.s.

Štvrtok 27. januára 2005

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság

Ročník VIII. ~ Číslo 2

## Mesto chce využiť summit Bush - Putin na prezentáciu

BRATISLAVA

Bratislavu navštívia koncom februára prezidentmi dvoch svetových veľmocí George W. Bush a Vladimir Putin. Oboch prezidentov by podľa posledných informácií mali sprevádzať ich manželky, ako aj ministri zahraničných vecí.

Miestom ich štvorhodinovej schôdzky by predbežne mal byť Bratislavský hrad. Definitívne toto miesto a ďalšie detaily ohľadom bezpečnostných opatrení potvrdia predstavitelia oboch strán, ktorých prípravné tímy prídu do Bratislavy na sklonku januára. Podrobnejšie budeme o nich informovať v nasledujúcom vydaní Bratislavských novín.

Pre Slovensko a Bratislavu zvlášť je rozhodnutie o konaní schôdzky najvyšších reprezentantov USA a Ruska mimoriadnou príležitosťou prezentovať sa ako stabilná krajina demokratického sveta a ako atraktívne dynamicky sa rozvíjajúce mesto v strednej Európe. Napriek tomu, že Bratislava bude počas summitu jedným z najstráženejších miest na svete, primátor Bratislavy Andrej Ďurkovský je presvedčený, že konanie schôdzky v hlavnom meste je pre Bratislavu a Bratislavčanov životnou príležitosťou.

„Ak správne chytíme túto šancu do vlastných rúk a využijeme čo najviac z otvoreného okna príležitosti, môžeme za pár hodín 24. februára urobiť pre prezentáciu nášho mesta viac, ako za celé roky,“ povedal primátor.

A. Ďurkovský myslí najmä na 1500 až 2000 novinárov a členov oficiálnych sprievodcov prezidentov, ktorí sa 23. a 24. februára do Bratislavy chystajú v súvislosti so summitom. Mesto už začalo s prípravou svojej prezentácie pred mienkotvornými médiami z celého sveta. Bratislava chce umiestniť svoj informačný stánok do jedného z tlačových centier v Inchebe, posilní službu informačného centra BKIS na Klobučníckej ulici, pripravuje reedíciu propagačných materiálov, ale aj redizajn oficiálnych internetových stránok v angličtine a ruštine.

„Plánujem sa tiež stretnúť s prevádzkovateľmi gastronomických zariadení v centre a s cechom taxislužieb, aby aj v tomto smere všetko fungovalo tak, ako má,“ povedal A. Ďurkovský.

Podľa bratislavského primátora magistrát napriek sprísneným bezpečnostným opatreniam rozhodne nebude obyvateľov vyzývať, aby mesto radšej počas summitu opustili, ako to urobili niektoré iné mestá v minulosti. Naopak, bude občanov a najmä ľudí pracujúcich v sektore služieb vyzývať, aby sa každý prezentoval najlepšie, ako vie. (mih)



Grafiti dnes „zdobia“ takmer každú budovu v meste. Poslanci parlamentu presadili, aby maľovanie grafiti bolo trestným činom poškodzovania cudzieho majetku. Čítajte Náš rozhovor na tejto strane. FOTO - Oto Limpus

## Údržba mestskej zelene sa musí zmeniť

BRATISLAVA

Starostlivosť o mestskú zeleň v Bratislave je nevyhovujúca a tento stav sa stále zhoršuje. Chýba koncepcia rozvoja zelene na území mesta, v tejto oblasti sa nevytvára nič nové a to, čo existuje, sa neudržiava.

Tvrdí to skupina štyroch odborníkov na záhradné a krajinnárske úpravy, záhradnú architektúru, údržbu zelene a podobné činnosti, ktorí si neželajú byť menovaní. „Kedysi sa z celej ČSSR chodili do Bratislavy učiť, ako sa treba starať o zeleň,“ vyhlásil jeden z odborníkov, podľa ktorého ešte pred necelými dvadsiatimi rokmi bolo mesto plné kvetín a kvetinové záhony lemovali celé ulice. Po zrušení mestskej organizácie ZARES a Mestskej správy zelene prešla údržba zelene do kompe-

tencie mestských častí a v praxi ju vykonávajú rôzne súkromné firmy bez záhradníckej odbornosti. Príkladom je mestská časť Bratislava - Staré Mesto. Jej podnik VEPOS, ktorý organizoval verejnú súťaž na údržbu verejnej zelene, v podmienkach súťaže zverejnených vo vestníku verejného obstarávania uviedol, že poskytnutie služby nie je vyhradené pre určitú profesiu a u osôb zodpovedných za plnenie zmluvy sa nevyžaduje nijaká odborná kvalifikácia. „O zeleň sa tak môžu starať aj ľudia, ktorí, obrazne povedané, nerozoznajú popol od kukurice,“ uviedol jeden z odborníkov, s ktorými sme diskutovali o stave zelene v meste. Ako upozornil, problémom je aj to, že VEPOS sa zameriava na čistenie verejných komunikácií a údržbu verejných WC a na zeleň mu nezostá-

vajú sily a prostriedky. Výsledkom je, že starostlivosť o ňu sa vykonáva nekonceptne a existujúca zeleň je zdevastovaná. Príkladom sa nájde dost - stromadia od Predstaničného námestia cez Štefánikovu ulicu až po Prezidentský palác, zeleň na Šafárikovom námestí, Námestí slobody, pri Slovenskom rozhlase a iné. Zeleň sa nepolieva, nehnojí, vykonáva sa len najnutnejšia údržba. „Takáto situácia nie je len v Starom Meste, ale aj v ostatných mestských častiach,“ dodal jeden z odborníkov. Všetci štyria sa zhodli v názore, že by bolo vhodné, keby namiesto mestských častí starostlivosť o mestskú zeleň v Bratislave zabezpečovalo mesto. Dodajme, že prvé kroky už mesto urobilo - čoskoro by mala na magistráte začať pracovať mestská záhradníčka. (juh)

## Postih tvorcov grafiti bude jednoduchší

O novej úprave Trestného zákona umožňujúcej účinnejšie postih sprejerov poškodzujúcich svojimi výtvarmi steny budov a iné objekty sme sa pohovorovali s predkladateľkou príslušného legislatívneho návrhu, poslankyňou Národnej rady SR Katarínou TÓTHOVOU.

- Inšpiráciou môjho návrhu je skutočnosť, že keď chodím po Bratislave, vidím, že mnoho budov, vrátane historických, je postriekaných sprejmi, to isté vidno aj v prostriedkoch mestskej hromadnej dopravy. Nevyzerá to kultúrne ani esteticky a navyše je známe, že na odstraňovanie grafiti je nutné vynakladať značné finančné prostriedky. Preto som sa rozhodla predložiť návrh, ktorého obsahom je špecifická skutková podstata umožňujúca proti sprejerom v praxi účinnejšie vyvozovať zodpovednosť.

### Náš rozhovor

Mohli by ste bližšie vysvetliť túto špecifickú skutkovú podstatu?

- Ide o samostatný špecializovaný trestný čin poškodzovania cudzej veci. V prípade grafiti doteraz bolo pri dokazovaní skutku potrebné preukázať škodu, ktorá bola spôsobená, pričom do hranice 6000 korún sa takýto skutok posudzuje iba ako priestupok. Okrem toho sa stávalo, že aktér prichytený pri čine tvrdil, že obrazec na stene nie je jeho výtvorom, ale na ňom domaloval iba malú časť, čo v praxi komplikovalo vyvodenie zodpovednosti. Ustanovenie, ktoré som navrhla, vychádza už z trestnosti samotného činu, ktorým je pomalovanie, postriekanie alebo popisovanie cudzej veci - či už hnutelnej alebo nehnuteľnej - farbou alebo inou látkou.

S akými sankciami ráta nové ustanovenie?

- Mój legislatívny návrh počíta s trestom odňatia slobody až na jeden rok alebo peňažným trestom. Ak čin spácha organizovaná skupina alebo je čin spáchaný na objekte, ktorý podlieha osobitnej právnej ochrane, ako sú napríklad niektoré kultúrne pamiatky, páchatelovi hrozí trest odňatia slobody až na tri roky alebo vyšší peňažný trest. Vláda môj návrh považuje za prijateľný a navrhla jeho modifikáciu tak, aby mohol byť včlenený do Trestného zákona. Zároveň navrhla oveľa vyššie tresty - odňatie slobody až do ôsmich rokov - pre osoby, ktoré sa takéto činy dopustili opakovane, alebo spôsobili škodu veľkého rozsahu (rádovo v miliónoch korún). Verím, že môj legislatívny návrh prejde, ohlasy sú pozitívne.

Zhovárал sa Juraj Handzo

## Cestovné v Bratislave by sa nemalo zvyšovať

BRATISLAVA

Veľkým mestám na Slovensku po zrušení štátnej účelovej dotácie hrozí kríza verejnej dopravy. Mesto Bratislava ako jediný akcionár Dopravného podniku Bratislava vlni zadalo vypracovanie viacerých auditov podniku.

Spracované podklady reálneho stavu dopravného podniku, rozbor nákladov, plánov financovania a rozpočtu chce mesto využiť pri ozdravení mestskej hromadnej dopravy. „Je nám jasné, že dopravný podnik je podvyživený a vozový park potrebuje nevyhnutne razantnú obnovu,“ povedal primátor Bratislavy Andrej Ďurkovský. „Mestské zastupiteľstvo nechce odďaľovať riešenie krízového stavu, ale pred sanáciou a rozvojom MHD v Bratislave chcelo mať k dispozícii nezávislé analýzy.“

V dopravnom podniku boli spracované tri samostatné audity. Analýzu využitia vnútorných zdrojov spracoval CS Projekt Praha, analýzu vybraných skupín zamestnancov Inventio Consulting Ostrava a audit linkového vedenia MHD, ukazovateľov obsluhy územia a celkovej efektivity dopravného procesu bratislavská spoločnosť DIC. Všetky spoločnosti majú skúsenosti z realizácie podobných auditov v dopravných podnikoch v Prahe, Brne, Ostrave či v Liberci.

Definitívne výsledky auditov odovzdajú akcionárovi do konca januára. Už 27. januára však na rokovanie mestského zastupiteľstva predloží námestník primátora návrh opatrení na zvýšenie efektívnosti činnosti DPB v roku 2005. Medzi opatreniami sú aj redukcie v pláne nákladov a výnosov podniku, v oblasti ľudských zdrojov, taríf a prevádzky techniky. „Jednoznačne však neuvažujeme o zvyšovaní cien cestovného pre Bratislavčanov, ani o rušení liniek MHD,“ zdôraznil A. Ďurkovský. (mih)

## Slovan kupuje Sitno Holding

BRATISLAVA

Najslávnejší slovenský futbalový klub Slovan Bratislava kupuje spoločnosť Sitno Holding, a.s., kde je predsedom predstavenstva bývalý minister hospodárstva Ľudovít Černák.

„Situácia v Slovane už bola kritická a niekto ten gordický uzol musel preťať,“ uviedol Ľ. Černák. „Kúpili sme akciovú spoločnosť Slovana a máme aj zmluvu o budúcej zmluve ohľadom pozemkov a nehnuteľností. Na to je však potrebná širšia dohoda ďalších zainteresovaných strán,“ dodal Ľ. Černák. Kúpnu cenu ani jedna zo strán tejto transakcie nechce zverejniť. (brn)

## Doručovanie pošty sťažujú aj jej adresáti

DORUČOVANIE NOVÍN

Dosahovaná kvalita poštových služieb patrí medzi najdôležitejšie ukazovatele, ktoré vo veľkej miere ovplyvňujú pôsobenie Slovenskej pošty, a. s., na súčasnom poštovom trhu. Jedným z takýchto ukazovateľov je nepochybne i kvalitné dodávanie poštových zásielok. Dodávanie zásielok realizujeme dvoma spôsobmi: prostredníctvom doručovateľa, t. j. doručovaním, a prostredníctvom výhrady odnášky, t. j. adresát si zásielky z pošty odnáša sám.

Vážime si každého adresáta a verte nám, že nám naozaj záleží na kvalitnom dodávaní. Musíme však konštatovať, že nie vždy sa nám to darí, keďže v mnohých prípadoch sa stretávame s prekážkami v dodávaní, častokrát zavinenými adresátmi, z nevedomosti alebo ľahostajnosti.

Pri doručovaní sú prekážky najmarkantnejšie. Zisťujeme to pri každej kontrole kvality doručovania v bratislavských mestských častiach. Je nesmieme komplikované dostať sa do mnohých domov pre uzamknuté vchody a brány. V mnohých prípadoch chýbajú funkčné a označené zvončeky, či domové listové schránky. Je len pochopiteľné, že takéto sťažené podmienky komplikujú poštovému doručovateľovi doručenie zásielky, resp. sa mu doručenie aj pri vynaložení všetkého úsilia nepodarí. A práve z tohoto dôvodu dochádza k „nekvalite doručovania“ z pohľadu adresáta.

Obyčajné listové zásielky pošta doručuje bez potvrdenia prevzatia do funkčných domových listových schránok. Pod funkčnou domovou listovou schránkou sa rozumie, že schránka je zamykateľná, zabezpečuje zásielky pred poveternostnými vplyvmi, nesmie umožniť vypadnutie zásielky, je odolná proti jednoduchému vykradnutiu, t. j. proti vytiahnutiu vložených zásielok rukou bez pomocných prostriedkov a násilia. Podrobné požiadavky na schránky obsahuje STN 74 7640 - Domové listové schránky.

Dovoľte nám, aby sme našich adresátov upozornili aj na dôležitú skutočnosť, že naopak, tam, kde nie sú splnené podmienky pre doručovanie tak, ako je hore uvedené, môže Slovenská pošta, a. s. do takýchto odovzdacích miest zastaviť doručovanie, čo však využila len v ojedinelých prípadoch. Podotýkame, že pošta (doručovateľ) nie je povinná vyhovieť požiadavke vlastníka (správcu, dôverníka) domu, aby od neho prevzala domové kľúče. Doručovanie do uzamknutých vchodov prijatím kľúčov od adresátov doručovateľom nie je práve najvhodnejším riešením. Dôvodom je hneď viacero. Množstvo kľúčov doručovateľovi bráni v plynulom doručovaní, iný druh zásielky ako listovú, doručuje aj iný doručovateľ, môže dôjsť k trestnému činu vo vchode - podozrivý je aj doručovateľ, atď.. Ak aj doručovateľ prijme kľúče od adresáta, tak toto rozhodnutie je založené na jeho dobrej vôli, pretože chce doručiť zásielky čo najväčšiemu počtu adresátov. Jednostranná snaha však nezaručí aj kvalitu v doručovaní.

Podrobnejšie informácie nájdete na našich adresáti v Poštových podmienkach, ktoré schválil Poštový úrad podľa Zákona č. 507/2001 Z. z. o poštových službách v znení neskorších predpisov a ktoré sú záväzné pre všetkých používateľov pošty. Poštové podmienky sú k dispozícii k nahliadnutiu na každej pošte ako i na internetovej stránke [www.slposta.sk](http://www.slposta.sk).

Kamila Figurová,  
Slovenská pošta, a. s., Bratislava

## Mesto kupuje pozemky na nábreží, aby v lete mohlo rozšíriť cestu o jeden pruh

BRATISLAVA

Mesto urobilo ďalšie kroky k začatiu prác na rozšírení komunikácie na nábreží v úseku medzi tunelom a Novým mostom. V týchto dňoch začalo vykupovať pozemky na nábreží, ktoré sú vo vlastníctve tretích osôb.

Tie budú musieť byť trvalo zabraté v súvislosti s realizáciou rekonštrukcie nábrežnej komunikácie. Na stavbu už bolo vydané územné rozhodnutie a o nedlho má byť hotová aj projektová dokumentácia pre stavebné povolenie. S rekonštrukciou sa začne v júni tohto roku a prvá fáza potrvá približne dvanaásť týždňov počas celých prázdnin. „Tento termín sme prirodzene zvolili

preto, že v lete sú mnohí Bratislavčania na dovolenkách a frekvencia individuálnej dopravy v meste je predsa len nižšia ako v iných mesiacoch,“ povedal primátor Bratislavy Andrej Ďurkovský, ktorý sa o realizáciu tohto projektu snažil ešte ako starosta mestskej časti Staré Mesto. Vtedy chýbalo kladné záväzné stanovisko magistrátu, dnes by realizácii už nič nemalo stáť v ceste.

Finančné prostriedky na tento projekt budú použité z úverových zdrojov, ktoré mesto získalo na sklonku minulého roku od Dexia banky Slovensko. Celkové náklady predstavujú 41,5 milióna korún, pričom v lete 2005 bude o jeden jazdný pruh rozšírený úsek od tunela smerom do centra po Nový most a

následne o rok neskôr aj opačný smer z centra do Karlovej Vsi. Súčasťou celkovej rekonštrukcie 560 metrov dlhého úseku nábrežia bude aj prekládka vodovodu (ide o vlastnú investíciu Bratislavskej vodárenskej spoločnosti), ďalších inžinierskych sietí, stožiarov verejného osvetlenia a trolejového vedenia. Rozšírenie vozovky by malo prispieť k výraznému zvýšeniu priepustnosti komunikácie na nábreží a zlepšeniu plynulosti premávky.

Obdobnú rekonštrukciu pripravuje mesto aj pre obyvateľov východnej časti na Račianskej ulice v úseku medzi Výskumným ústavom zväračským a Račianskym mýtom. Realizáciu plánujú na budúci rok. (mih)

infolinka: 0800 111 110



**Ak dôchodOK,  
tak jedine  
s kartou!**

**dôchodOK**

**Karta k dôchodkovému účtu iba u nás.**

Je prirodzené, že ku každému účtu dostanete od banky kartu. Prečo by to malo byť inak pri dôchodkovom účte? Máte predsa nárok na pohodlnú kontrolu svojich dôchodkových úspor! Získajte kartu vo VÚB Generali d.s.s., a.s. a sledujte, ako váš dôchodok s každou výplatom rastie! Stačí pohnúť rozumom a vybrať si silného a spoľahlivého partnera.

VÚB Generali dôchodková správcovská spoločnosť.  
**S nami bude váš dôchodok OK.**

**Je to jednoduché. Stačí zájsť do najbližšej pobočky VÚB banky alebo Generali Poisťovne, prípadne využiť služby našich kvalifikovaných sprostredkovateľov.**

Upozornenie podľa zákona: S uzatvorením zmluvy s dôchodkovou správcovskou spoločnosťou je spojené aj riziko a doterajší alebo propagovaný výnos dôchodkového fondu v jej správe nie je zárukou jeho budúceho výnosu. Činnosť dôchodkových správcovských spoločností je pod dohľadom Úradu pre finančný trh.

## Návštevníkov Bratislavy má pribúdať

BRATISLAVA

Vedenie mesta chce v najbližších dvoch rokoch prilákať do Bratislavy viac turistov zo zahraničia, k čomu má prispieť lepšia propagácia slovenskej metropoly v zahraničí a zlepšenie úrovne poskytovaných informácií a služieb.

Ako v tejto súvislosti uviedla námestníčka bratislavského primátora Tatiana Mikušová, mesto do roku 2005 vstupuje s ideou projektového riadenia cestovného ruchu. Prijaté opatrenia sú zamerané na podstatné zvýšenie príjmov z cestovného ruchu, na zlepšenie imidžu mesta ako zaujímavého turistického cieľa a na rozvoj partnerstva so súkromným sektorom pri plánovaní produktov a skvalitňovaní služieb pre návštevníkov mesta i Bratislavčanov. Prioritnými pre Bratislavu sú najmä kultúrno-poznávacie pobyty historického centra, ale aj okolia Bratislavy, kongresový cestovný ruch, novinkou by mali byť špeciálne programy pre cieľové skupiny návštevníkov ako prehliadky zamerané na určité historické obdobie, programy pre deti či náboženské skupiny.

Podľa poradu magistrátu pre cestovný ruch Igora Kuhna by malo mesto využiť nastávajúci trend v cestovnom ruchu, keď turisti menej navštevujú veľké európske mestá a zameriavajú sa skôr na menšie metropoly. Propagáciu Bratislavy v zahraničí má podporiť aj účasť na výstavách cestovného ruchu v Berlíne, Frankfurtu a v Londýne. Pripravuje sa aj vydanie siedmich informačných brožúr o pamiatkach, možnostiach ubytovania, gastronómii, kultúrnych programoch a podobne, ako aj mapa centra mesta. Magistrát pripraví aj podujatia pre zahraničných novinárov spojené s poznávaním Bratislavy a prezentácie mesta v Nemecku a v Rakúsku. Účinnejšiu propagáciu mesta má zabezpečiť nový turistický internetový portál, ktorý by mal okrem informácií o meste poskytovať online služby ako rezerváciu ubytovania či predaj lístkov na kultúrne podujatia a obsahovať by mal napríklad aj katalóg kongresových kapacít. Skvalitnenie služieb návštevníkom mesta má priniesť aj plánované otvorenie informačného strediska mesta na bratislavskom letisku na jeseň tohto roku a prestavba priestorov a preškolenie pracovníkov Bratislavského kultúrneho a informačného strediska na Klobučníckej ulici. Rekonštrukcia sa má realizovať ešte pred začatím letnej sezóny. Informačné stredisko by malo pribudnúť aj na autobusovej stanici Mlynské Nivy. Reálne zatiaľ okrem strediska na Klobučníckej ulici existujú len strediská na letisku a na Hlavnej železničnej stanici, nie sú však na vyhovujúcich miestach.

Za deväť mesiacov uplynulého roku navštívilo Bratislavu 437 857 turistov, ktorí tu prenocovali vyše 844-tisíc ráz. Z tohto počtu takmer 300-tisíc boli zahraniční turisti, ktorí tu prenocovali vyše 557-tisíc ráz. Vedenie mesta očakáva v koncoročných číslach oproti roku 2003 nárast o 16 percent. Nová stratégia magistrátu si kladie za cieľ v rokoch 2005 - 2006 zvýšiť počet prenocovaní o ďalších 15 percent. (lau)

### Ochutnávka zahraničných vín

VINIUM KLUB prijíma členov.

Ponúkame tematicky bohatý degustačný program kvalitných zahraničných vín aj pre začiatočníkov. Žiadajte viac na [vinium@zoznam.sk](mailto:vinium@zoznam.sk) alebo 0903 422 038

## Poslanci strácajú záujem o voličov

HODNOTÍME SAMOSPRÁVU

Zo začiatku po voľbách bolo zaužívané aspoň to, že v určitých termínoch boli tzv. poslanecké dni - hodiny, keď mali občania možnosť prísť za poslancom a tam vyjadriť svoj problém. Teraz sa už takéto stretnutia, pokiaľ viem, nekonajú. Zdá sa, že jedinou úlohou poslancov je účasť na rokovaniach zastupiteľstva a odsúhlasíť, čo im tam predložia.

Bývam v Starom Meste a píšem o probléme, ktoré trápi nielen mňa, ale aj ďalších občanov. Je to problém čistoty - zametania ulíc, najmä keď padá listie zo stromov. Aj keď tých stromov je na našich uliciach čoraz menej, predsa sme radi, že sú, lebo v lete robia príjemný chládk. No horšie je to v jeseni, keď listie zo stromov opadá a nikto ho nepozametá. Na Holekovej ulici je sedem stromov. Keď listie opadalo a nikto ho nepozametal, zatelefonovala som na miestny úrad Staré Mesto na oddelenie životného prostredia. Tam mi oznámila pracovníčka, že to nespadá do ich kompetencie a dala mi telefónne číslo na pána Ing. Molčana, ktorý to má vo svojej kompetencii. Menovaného pána zaujímalo viac to, kto mi dal jeho číslo, ako problém, na ktorý som ho upozornila. Je január a na uvedenej ulici je z listia blato a hnoj.

A keď už píšem, nedá mi, aby som nespomenula to, že aj keď Vaše noviny píšú o Bratislave, je v nich veľmi málo toho, čo by sa týkalo priamo života ľudí v ich bezprostrednom okolí. Čítam vždy so záujmom Petržalské aj Karloveské noviny, ktoré skutočne reagujú a odrážajú život vo svojich mestských častiach. Bolo by dobré, keby aj Staré Mesto vydávalo takéto noviny, v ktorých by občania mohli písať o svojich problémoch, keď sa už poslanci o občanov - voličov takmer nezaujmajú. **J. Horská, Staré Mesto**

## Rúbu sa stromy, všade sú autá

HODNOTÍME SAMOSPRÁVU

Primátor je zatiaľ najlepší, páči sa mi, že sa postavil proti ohrade okolo amerického veľvyslanectva, aj v iných veciach je zásadový. Vadí mi, že v našom meste sa málo dbá o kvalitu prostredia pre život ľudí. Rúbe sa veľa stromov a chystá sa ešte viac. Všade sú autá! A ešte - na to, ako sme zadĺžení, sa na môj vkus príliš plytvá peniazmi na rôzne oslavy. Bývam v Rači a pôsobenie starostu (už 2. volebné obdobie) je veľkým prínosom. Robí sa veľa, riešia sa problémy, na miestnom úrade sú príjemní a ochotní ľudia. Starosta sa pohybuje medzi nami a nie je problém sa s ním porozprávať. Bola by som rada, keby bol vo funkcii čo najdlhšie. Poslanci, ktorých poznám, sa snažia zlepšovať život v našej mestskej časti, veľa voľného času venujú verejnej činnosti. **M. Uhrinová, Rača**

## Prenájom

nebytových priestorov

Bratislava 2, Bajkalská ulica

rozloha 600 m<sup>2</sup>, štrukturovaná kabeľáž, počítačová sieť, klimatizácia, nábytok na mieru

Kontakt: 02/5058 3000, 5058 4095  
e-mail: zszba@zsr.sk

## Varadero sa radí k bratislavskému priemeru

Bedeker gurmána

Je zaujímavé sledovať, ako rýchlo vznikajú a zanikajú bratislavské reštaurácie. Rastúca konkurencia spolu s neviditeľnou rukou trhu sa prejavujú aj na Obchodnej ulici, kde v posledných rokoch vzniklo, zaniklo, či zmenilo názov niekoľko podnikov. V jednom z typických dvorov sme pred pár dňami objavili Café restaurant VARADERO.

Reštaurácia sa usídlila v pivničných priestoroch, kde sa vystriedali, pokiaľ si dobre pamätáme, už tri pohostinské zariadenia - Jungle cafe, indická Ganesha a U dvoch kočík. Klenbová tehlová pivnica má dve časti, ktoré rozdeľuje barový pult pri vchode. V tejto časti je aj, v bratislavských podnikoch stále populárnejšie, veľkoplošné plátno, na ktorom premietajú hudobné videoklipy. Pivničné priestory sú dosť úzke, čomu sa muselo prispôbiť aj zariadenie. Stoly sú pomerne malé, maximálne pre štyroch, väčšinou však len pre dvoch či troch stolovníkov. Rozhodne by pomohlo, keby na nich boli obrusy, zakryli by nevábne vyzerajúci umakart. Aj keď v interiéri nie je viac čo hodnotiť, radíme prevádzkovateľom, aby niečo urobili s toaletami, pretože ich vzhľad by sme ocenili asi len v

staničnom bufete. Jednu výhodu však majú, je to zrejme jediné miesto v reštaurácii, kde vám na mobilnom telefóne nabehnú tri paličky, všade inde je signál slabý alebo chýba úplne. Tým, ktorí chodia celý deň s telefónom nalepeným na uchu tak nezostane nič iné, len neustále vybiehať von.

Jedálny lístok vo Varadere je pomerne rozsiahly, sú na ňom pokrmy z bravčového a hovädzieho mäsa, hydiny, rýb, grilované špeciality, bezmäsité jedlá, šesť druhov halušiek, cestoviny. V ponuke je aj denné menu za 85 korún, ktoré v čase obeda priláka asi najväčšiu časť hostí. My sme sa rozhodli ochutnať z teplých predjedál Zemiakové bochničky (77 Sk), čo sú zemiaky plnené slaninou, cibuľou, bryndzou, smotanou a cesnakom, Šunkové volské oko s kaviárom (69 Sk) a Šampiňónová zapekačka (60 Sk), čo je toast so šampiňónmi a syrom. Zo šiestich polievok v ponuke podávajú tri v bosniaku, ale tak, ako pred dvoma týždňami vo Verdicte, ani tu bosniaky nemali, takže Cesnakovú (54 Sk) a Hríbovú (54 Sk) sme si dali v tanieri. Pri platení nám za

ne však nemilosrdne účtovali plnú sumu! Aj keď bez bosniaka, celkom sme si na nich pochutili, rovnako ako na Slepáčom vývare (35 Sk) a čakali sme na hlavný chod. V jedálnom lístku je síce upozornenie, že na jedlá na objednávku sa čaká 20 až 30 minút, my sme si na hlavný chod počkali trochu dlhšie. Dali sme si Temešvárske medailóniky (162 Sk) - kuracie prsia na vínovej omáčke s plackami, Soté 4 druhy syra (174 Sk), kuracie prsia so syrovou omáčkou a brokolicou a Steak Rosutec (290 Sk) s hríbovou omáčkou a steakovými hranolkami. Ako dezert sme si vybrali Lokše s makom (44 Sk), ktoré kuchár zrejme ohrial v mikrovlnke, takže pripomínali trochu podošvu. Inak všetko, čo sme ochutnali bolo dobré, ale nie výnimočne chutné, jednoducho taký priemer. Ako nevyrazný priemer hodnotíme celú reštauráciu s tým, že najväčším pozitívom Varadera je tunajšia obsluha. Na prienik medzi úspešné a obľúbené bratislavské podniky to však asi stačiť nebude.

**Naše hodnotenie: ★★**

**Maximálny počet: 5 hviezdíček**

*O našej návšteve nebola reštaurácia informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.*

## Ak chcete v obchode ušetriť, píšete si!

Nikdy som sa netajila svojou neláskou k hyper- a supermarketom. Hory tovaru a nedostatok predavačov vystupňované radmi pred pokladňami ma vedia vytočiť do ťažko ovládanej zúrivosti. Preto už roky uplatňujem tzv. mesačný racionálny nákupný systém.

Zakladá sa na jednoduchom princípe. Raz za mesiac zjdem autom do väčšej predajne a nakúpim všetko, čo má trvanlivosť aspoň mesiac. Všetko od trvanlivého mlieka až po toaletný papier a prášok na pranie doma uložíam a už ma čaká iba nákup rožkov, prípadne zeleniny a ovocia. Aj to iba ak raz za dva dni. Výhodu tohto systému ma naučila dôchodcovská rodina vo Viedni. Presvedčili ma, že ešte aj vtedy sa vyplatí takto nakupovať, ak nemáte auto a na cestu z veľkonákupu použijete taxi. Okrem výraznej úspory za nenakúpené zbytočnosti šetríte aj svoju silu, ktorú nemusíte využívať na vlečenie ťažkých nákupov. Ibaže od 1. januára na mňa prišiel mráz. Naš dobre zásobený obchod, kde sa všetko dalo nakúpiť,

Zákazník je pán

zatvorili. Bez varovania a udania dôvodu. To je toho, poviete si, tak sa pár metrov prejdem do inej predajne. Ibaže chyba je v tom, že bývam na Kalvárii. Stred mesta - Staré Mesto - miesto s najdrahšími pozemkami, ale bez infraštruktúry. K nám nechodí doprava a okrem dobrého vzduchu (dúfam) a blízkeho kostola tu nič nie je. No nepíšem to preto, aby ste ma nebudaj ľutovali. Odkedy totiž náš obchod zatvorili, pociťujem prievan v peňaženke. Žiaľ, najbližšie mám obchody veľkých reťazcov. Jasné, že ich sortiment je podstatne širší než ten, ktorý bol v našom obchode. A pretože oči človeka zvädzajú, pristihla som sa už veľakrát, že kúpim úplne zbytočné veci. Týždenne miniem určite o 100 až 200 korún viac ako predtým. A to som, prosím, profesionál!

Preto som si povedala, že si začnem písať, čo hodlám nakúpiť a budem sa papiera držať ako pes ježa. A to, priate-

lia, odporúčam aj vám, ktorí máte hlboko do vrecka. A neostýchajte sa chytiť predavačku, ktorá okolo vás prefrnkne a opýtať sa na tovar, ktorý hľadáte. Je známym obchodníckym trikom vystaviť do výšky očí tovar lákavý a drahší. Obyčajné veci sú diskretné natlačené v spodných regáloch alebo tak vysoko, že na ne nedosiahnete.

Samozrejme, nechcem nikoho odradiť od kúpy akéhokoľvek luxusného tovaru. Kto na to má, nech si poteší oči aj srdce. No ten, komu po zaplacení všetkých účtov spojených s bývaním a prípadnými liekmi zostane iba 30 či 50 korún na deň, tomu radím svoju metódu. Žiaľ, čoraz častejšie stretávam v obchode ľudí, ktorí s rozpakmi idú vrátiť časť tovaru z nákupného košíka, pretože pri pokladni zistia, že nemajú dosť peňazí. A verte, že mi je veľmi smutno, veď väčšina si svoju tiesnivú situáciu nezaprčinila. To je však už o inom a nie o ochrane spotrebiteľov. Sľubujem, že nabudúce budem písať o veselšej téme.

**Marta Černá, Fórum spotrebiteľov**

## Z Dlhých dielov sa stáva nocľaháreň

HODNOTÍME SAMOSPRÁVU

Vcelku kladne hodnotím všestranný rozvoj nášho mesta, ktoré v posledných rokoch skutočne opeknelo a doslova ožilo. Veľa sa stavia - naozaj veľa, čo je takisto pozitívny jav, ale má v niektorých prípadoch aj svoje negatívne stránky - a na jeden takýto prípad chcem v tomto príspevku poukázať.

Som obyvateľom Dlhých dielov, patriacich do mestskej časti Karlova Ves. Bývam tu už trinásť rokov - teda temer od začiatku ich výstavby - a tak mám ozajstnú možnosť posúdiť, ako naše sídlisko rástlo a rastie, čo a ako sa mení k lepšiemu či horšiemu. Prvé boli samozrejme byty, potom škola, pošta, malé a menšie obchody a obchodíky a podobne. A bolo tu veľa nezastavaných plôch a my sme sa nádejali, že tu budú parky, lavičky, jednoducho zelen, ktorá naše sídlisko skrášli a oživí, ba že tu budú možno aj nejaké kultúrne zariadenia, kde sa budú môcť občania stretávať, možno bude aj kino apod.

A ako to vyzerá dnes? Na prvý pohľad je sídlisko naozaj pekné. Máme tu dokonca

aj kostol, aj jeden z najdrahších supermarketov, máme architektonicky pekne riešené budovy, činžiaky - ba až megabudovy so stovkami obytných či úžitkových priestorov. A okrem toho zopár menších obchodov a kaviarní, sústredených najmä v okolí Delvity, ktorá je akýmsi prirodzeným centrom sídliska. A máme tu dve autobusové linky, z ktorých jedna krúži okolo sídliska a druhá nás dopraví cez Kramáre až na hlavnú stanicu - za to buď DPB pochválený.

Boli sme presvedčení, že tí urbanisti, architekti a ostatní zodpovední sú naozaj odborne na výške a vedia, ako má moderné sídlisko vyzeráť, že sú si vedomí, že ľudia tu nepotrebujú len bývať, ale aj žiť, stretávať sa, kultúrne sa vyžiť, tešiť sa zo sídliska, slušne sa doňho a späť dopravovať. Naše nádeje sa nespĺnili - inak to neviem povedať, sme sklamaní tým, ako sa veci vyvinuli a pokračujú ďalej. Otvorene poviem - a nie je to len môj názor, ale názor väčšiny tých, s ktorými som sa o tom rozprával - naše pekné sídlisko sa zmenilo na nocľaháreň. Na takú, ako bola

kedysi Petržalka, kým ju tí kompetentní, ktorým na to záležalo, nevybavili potrebními náležitosti. A to najhoršie nakoniec - doprava dvoma autobusmi na sídlisko v čase dopravnej špičky absolútne nepostačuje. Ale aj mimo nej - v Karlovej Vsi je veľa škôl a okolo poludnia riedko jazdiace autobusy jednoducho nestačia odvázať návaly žiakov.

Viem, máme záväzný prísľub kompetentných na tzv. duobusy - vraj za dva roky. Ale už dnes má naše sídlisko pomaly 20-tisíc obyvateľov a koľko ich ešte za dva roky pribudne? Dobré si pamätáme: pred niekoľkými rokmi vznikol podobný problém a vtedy ho miestna samospráva dokázala pružne riešiť: v dopravnej špičke boli zaradené autobusy č. 351, ktoré odvážali ľudí až k Novému mostu a späť.

Chcem teda poprosiť v mene mojich aj v mene všetkých podobne zmýšľajúcich spoluobčanov, aby sa kompetentní zamysleli nad ďalším osudom nášho sídliska a riešili veci k našej spokojnosti a zachránili, čo sa ešte zachrániť a doplniť dá.

**Milan Blahuta, Dlhé diely**

## Zvláštna forma vrakunskej charity

HODNOTÍME SAMOSPRÁVU

Mestská časť Bratislava - Vrakúňa tento rok spravila rozhodnutia, ktoré po jednoduchej analýze potvrdzujú, že vo Vrakuni sa hospodári dobre. Otázne je, kto má z tohto „dobrého“ hospodárenia naozaj úžitok.

Na Toplianskej ulici sa nachádza objekt, ktorý Mestská časť prenajímala súkromným podnikateľom. Boli tu dobre fungujúce prevádzky MAJSTER PEKÁR, REŠTAURÁCIA POD STRECHOU a TENISOVÉ KURTY.

Uznesením č. 257 z 26.5.2004 poslanci jednoducho schválili prenájom objektu na Toplianskej ulici novému súkromnému podnikateľovi na dobu 30 rokov. Prvých 20 rokov nájomca nebude platiť nájomné, ak preinvestuje v interiéri objektu 7,6 mil. Sk, čo by predstavovalo mesačný nájom 31 600 Sk. Po skončení nájmu sa investície do interiéru stanú majetkom mestskej časti. Po 20 rokoch je výška nájmu stanovená na 33 600 Sk mesačne.

Zaujímalo by ma, prečo dostali výpoved' pôvodní nájomníci s prosperujúcimi prevádzkami. Ďalej ma zaujíma, či sa oplatí prenajať zadarmo objekt a po dvadsiatich rokoch ako nájomné prijať dlhé roky používaný interiér. Zaujímavé je aj stanovenie nájomného vo výške 33 600 Sk mesačne na roky 2024 až 2034. Predpokladám, že to je málo za dvojpodlažnú budovu a tenisové kurty.

Tento spôsob nakladania s majetkom Mestskej časti pripomína charitatívnu činnosť poslancov Vrakune voči súkromnému podnikateľovi. Ak takto spravujú a zveľaďujú aj svoj súkromný majetok, tak ich čoskoro privítame v radoch bezdomovcov. Alebo si práve naopak týmto spôsobom svoj majetok zveľaďujú?

Ďalšie zaujímavé rozhodnutie je zo septembra 2004. Zákon o obecnom zriadení nedovoľuje poslancom zamestnať sa na miestnom úrade. Naši poslanci tento problém vyriešili ozaj originálne. Založili Vrakunskú rozvojovú, s.r.o. Jej činnosť kopíruje bežnú činnosť Miestneho úradu a jeho jednotlivých odborov, ale to si predsa nikto nevšimne.

V tejto firme sa poslanci zamestnali. Ročne odčerpajú na mzdách a ostatných nákladoch 1,5 mil. Sk z pokladne mestskej časti. Takto bude mestská časť financovať svoju s.r.o. po dobu dvoch rokov, čo sa náhodou zhoduje s dĺžkou volebného obdobia súčasných poslancov. Celkové finančné náklady na spoločnosť budú v priebehu dvoch rokov pre mestskú časť 3 mil. Sk. Za tento čas spoločnosť preinvestuje vo Vrakuni na rôznych projektoch 750 tis. Sk. Ozaj výhodný podnikateľský zámer. Tento spôsob nakladania s peniazmi mestská časť opäť pripomína charitatívnu činnosť poslancov Vrakune, tentoraz voči sebe.

**Anna Halčinová, Vrakúňa**

### DOVOLENKA V CHATÁCH

na Slovensku s **ČK RODO**  
821 08 Bratislava, Záhradnícka 63  
Tel.: 02 / 555 74 000, 555 74 093  
Po. - Pia. 10.00 - 18.00 hod.  
Katalóg na vyžiadanie zadarmo  
[www.ckrodo.sk](http://www.ckrodo.sk)

### INTELEKTOVÉ SCHOPNOSTI

Stanovenie a rozvíjanie pre účely:  
- výber povolania a školy  
- výber pracovníkov do firmy  
- zmiernenie školských ťažkostí  
[www.edoptim.sk](http://www.edoptim.sk)

## Chcú postaviť komplex s vyše tisíc bytmi

BRATISLAVA

Spoločnosť BSR Europe v spolupráci so slovenskou spoločnosťou Bergamon plánuje v Bratislave postaviť komplex s vyše tisíc bytmi. Mal by stáť na pozemku v druhom bratislavskom okrese.

Bytový komplex bude stáť na pozemku s rozlohou 60-tisíc štvorcových metrov. Investori vlastníci pozemok pritom už rokujú s tuzemskými bankami o poskytnutí úveru na výstavbu komplexu, ako aj o možnostiach zabezpečenia hypotekárnych úverov pre budúcich záujemcov o byty. Ukončenie prvej etapy výstavby je naplánované na prelome rokov 2006 a 2007. V tomto roku plánuje spoločnosť Bergamon vypísať tender na stavebné firmy, ktoré by výstavbu realizovali.

Projekt počíta s výstavbou najväčšieho bytového komplexu s plne vybavenou infraštruktúrou. Centrum by malo poskytovať kompletnú starostlivosť vrátane nákupných možností, ale aj napríklad fitness centier. Investícia do výstavby, ktorá by sa mala začať koncom tohto roka, by mala dosiahnuť približne 90 až 100 miliónov eur, teda vyše 3,5 miliardy korún.

Majoritný balík akcií investorsko-developerkej spoločnosti Bergamon, a.s., vlastní izraelská spoločnosť so sídlom v Holandsku BSR Europe, dcérska spoločnosť firmy BSR Group. Spoločnosť BSR Europe sa doteraz angažovala na Slovensku hlavne v projekte výstavby biznis centier na Plynárenskej ulici v Bratislave. Projekty administratívnych komplexov už realizovala okrem Bratislavy v Budapešti, Prahe, Varšave, Bukurešti a v Sofii. (brn, sita)



S modernou nadstavbou na historickom dome na Hviezdoslavovom námestí súhlasili aj pamiatkári. Rekonštrukcia domu má byť ukončená na jeseň tohto roku.



## Dom na Hviezdoslavovom námestí číslo 25 bude po oprave spojením nového a starého

STARÉ MESTO

Dom na Hviezdoslavovom námestí číslo 25, ktorý bol poslednou neopravenou budovou na tomto námestí, už opravujú. Rekonštrukcia, počas ktorej na ňom pribudne moderná prístavba, má byť ukončená na jeseň tohto roku.

Budova bola vo veľmi zlom technickom stave, takmer sa rozpadávala, takže prvé práce sa zamerali na jej stabilizáciu. Vykonala sa pilotáž základov, spevnili sa nosné konštrukcie a kvôli odľahčeniu budovy odstránili aj poškodený krov. V ďalšej fáze na budovu, ktorá je kultúrnou pamiatkou (ide o pôvodný pavlačový dom s tzv. čiernymi kuchyňami s otvorenými ohniskami), so súhlasom pamiatka-

rov pristavajú modernú nadstavbu s modernou presklenou fasádou. Pôvodná fasáda inak ostane zachovaná vrátane existujúceho arkiera. Ako nám povedal Július Šubík zo spoločnosti Urbia Holding, ktorá realizuje obnovu objektu, podobná kombinácia modernej sklenej fasády a pôvodnej historickej stavby sa doteraz v Bratislave nevyskytovala.

V suteréne a na prízemí bude kvalitná reštaurácia, ktorej časť sa bude nachádzať aj na ploche dvora (átria) zakrytého preskleným zastrešením. Ostatné podlažia by mali plniť funkciu administratívnych priestorov, investor ešte stále uvažuje aj o možnosti, že na najvyšších podlažiach by mohli byť apartmány. V objekte bude

moderná technika - výťahy, klimatizácia, štruktúrovaná kabeláž, alarmový systém, vstupná kontrola i požiarny systém. Spoločnosť Urbia Holding, ktorá objekt rekonštruje, opravuje aj niekoľko ďalších budov v centre mesta, napríklad dom na Hviezdoslavovom námestí číslo 13. Stojí za zmienku, že podobne ako dom na čísle 13 aj dom na čísle 25 je čiastočne postavený na bývalých stredovekých mestských hradbách. Keďže stojí len niekoľko krokov od hlavného vchodu do Opery SND, dostal pracovný názov Operný palác, ktorý sa natoľko vžil, že sa stal aj jeho oficiálnym názvom. (juh)

FOTO - Slavo Polanský  
VIZUALIZÁCIA - Urbia International

## Na rekonštrukciu Bratislavského hradu nie sú peniaze, obnovu však potrebuje

BRATISLAVA

Bratislavský hrad, ktorý by sa mal stať dejiskom summitu George Bush - Vladimir Putin, je v zlom stave a nutne potrebuje opravu. Na jeho rekonštrukciu však zo štátneho rozpočtu na tento rok neboli vyčlenené nijaké prostriedky. Rekonštrukcia vychádza z dvoch zámerov obnovy ešte z rokov 1985 a 2001 a jej hlavným cieľom má byť odstránenie zhoršujúceho sa stavu inžinierskych sietí, narušenej statiky, podmáčania a vlnutia murív. Podľa riaditeľa odboru komunikácie s médiami a verejnosťou Národnej rady SR Miroslava Šarišského zámer obnovy predpokladá vybudovanie novej technickej infraštruktúry a nového architektonického stvárnenia interiérových priestorov na základe slohu poslednej prestavby Hradného paláca. Celková rekonštrukcia by sa mala realizovať v troch etapách. Predmetom prvej etapy rekonštrukcie sú priestory severozápadnej časti

Hradného paláca od Slávnostného barokového schodiska. Okrem iného sa majú obnoviť aj štátno-reprezentačné priestory a expozičné priestory Slovenského národného múzea. V druhej etape by mala prísť na rad rekonštrukcia juhozápadnej a východnej časti Hradného paláca vrátane Slávnostného barokového schodiska. V rámci nej sa majú okrem iného obnoviť reprezentačné a výstavné-expozičné priestory. V tretej etape sa majú zrekonštruovať priestory trojsoseho vstupného vestibulu, suterény juhovýchodnej a severnej časti Hradného paláca vrátane zaniknutého barokového záhradného pavilónu - Oranžérie.

Predpokladané celkové finančné náklady na obnovu boli v cenovej úrovni prvého štvrtroka roku 2001 vyčíslené na vyše 837 miliónov korún. Ešte 26. novembra 2003 bolo vydané právoplatné stavebné povolenie s právoplatnosťou do 26. novembra 2005, finančné prostriedky na

rekonštrukciu však v štátnom rozpočte neboli pridelené. V prípade, že sa rekonštrukcia nezačne v termíne platnosti stavebného povolenia, bude nevyhnutné zabezpečiť aj prepracovanie projektovej dokumentácie.

Niektoré časti hradu sú v súčasnosti v havarijnom stave. V nevyhovujúcom stave sú elektroinštalácie vrátane osvetlenia, ústredné kúrenie, kanalizačné zvedy i rozvody vody. Dlhodobé statické poruchy spolu s poruchami kanalizácie, rozvodov vody a havarijným stavom dlažby nádvoria spôsobujú vlnutie a podmáčanie základov, ako aj suterénnych murív a omietok paláca. Ďalšie poruchy sú v interiéri paláca, na čo má vplyv zlý stav okenných výplní a exteriérových omietok v spolupôsobení s klimatickými podmienkami. V hrade nie sú zabezpečené potrebné parametre vnútorného prostredia na umiestnenie a expozíciu muzeálnych exponátov. (juh)

## Zmena Kuchajdy na biocentrum je nevhodná

NOVÉ MESTO

Novomestské miestne zastupiteľstvo súhlasí s návrhom územného plánu Bratislavy, má však pripomienky. Jednou z nich je, že žiada zrušenie návrhu funkcie biocentra pre areál Kuchajda.

Dôvodom je podľa predstaviteľov mestskej časti viac. Jazero Kuchajda vzniklo ľudskou činnosťou, bagrovaním. Starší Bratislavčania si určite dobre pamätajú, že tu kedysi nebolo jazero, ale pasienky, štrkoviská, vojaci tu mali svoje cvičiská, bunkre, čo zasa vie mužská časť populácie. Ešte pred desiatimi rokmi to bol zanedbaný areál, ktorý občania využívali na neorganizovanú rekreáciu.

Na základe rozhodnutia miestneho zastupiteľstva od roku 1995 buduje samospráva Nového Mesta Kuchajdu ako prírodný, spoločenský a športovo-rekreačnokultúrny areál pre širokú verejnosť.

Návštevníkom je k dispozícii po celý rok.

„Nie každý občan má možnosť využívať kúpaliská, kde sa vstupné pohybuje okolo 50 korún či fitnesscentrá so vstupným 70 až 120 korún,“ uvádza sa vo vyjadrení mestskej časti. „Kuchajda je prístupná pre všetkých. Pre rekreačných športovcov, rodiny s deťmi, mládež i staršiu generáciu. Na športovanie, pohybovú rekreáciu, prechádzky, oddych, priateľské, spoločenské stretnutia, kultúrne podujatia. Nielen symbolickým vstupným (doteraz pre dôchodcov zdarma, návštevníci nad 15 rokov 20 korún), ale aj množstvom športovísk (na basketbal, volejbal, futbal, tenis, stolný tenis), hracími prvkami pre deti, zelenými plochami, ktoré pracovníci EKO-podniku verejnoprospešných služieb denne starostlivo ošetrojú (v lete 70 pracovníkov), vyhovujúcimi sociálnymi zariadeniami, možnosťami občerstvenia a kultúrneho vyžitia najmä v čase podujatí Kultúrneho leta.“

Samospráva Nového Mesta robí všetky kroky odporúčané odborníkmi z vodohospodárstva, aby voda v jazere vyhovovala prísny kritériám na kúpanie. Od roku 1995 vynaložila na prebudovanie areálu asi 50 miliónov korún a v úpravách pre potreby návštevníkov občanov pokračuje. V tomto roku už pribudli dva stolnotenisové stoly a pripravuje sa ihrisko na netradičný šport - hru pétanque. Na území mestskej časti sa rozkladajú lesy na ploche 2086 hektárov, plocha zelene v starostlivosti mestskej časti je 62 hektárov, vodné plochy tvoria 19 hektárov, celková plocha areálu Kuchajda je 15 hektárov, z toho zeleň tvorí 7 hektárov. Zmena na biocentrum je podľa mestskej časti neopodstatnená a miestne zastupiteľstvo s ňou nesúhlasí, zdôrazňuje sa vo vyjadrení mestskej časti. (ver)

**DVERE, OKNA, ZÁRUBNE**  
Predaj, montáž, servis  
masívne drevo, eurohranol,  
protipož., drev. dýha, laminát,  
fólia, kovania: Cobra, Metalia  
obklad kovových zárubní

**NOVOROČNÉ ZĽAVY**  
D & W s.r.l. Karpatská 3 (pri Ymce)  
Po - pia: 10.00 - 17.00 hod.  
tel./fax: 02/524 916 45

Alternatívna súkromná ZŠ 1. - 4. roč.  
s MŠ (Montessori pedagogika)  
s rozšíreným vyučovaním anglického jazyka  
**uskutoční zápis do 1. roč. 11. 2. 2005**  
od 10<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup> v budove základnej školy  
na Malokarpatskom námestí v Lamači na 2. p.  
Blížišie info: 02/6478 0383, 0910 969 449  
www.montessori.sk

**Túžite po lepšej kariére???**  
Medzinárodná obchodná spoločnosť  
očakáva uchádzačov na pozíciu  
**OBCHODNÝ ZÁSTUPCA**  
na uskutočnenie nami zorganizovaných  
prednášok vo Vašom regióne

Požiadavky: -živnostenský list,  
motorové vozidlo  
-komunikačné schopnosti  
-prax v sálom predaji vitaná

Ponúkame: -fixné odmeny + provízie  
-zaručujeme rýchly postup

Osobný pohovor dohodnúť na tel. čísle:  
035/7733 832, 0903 436 110

Krajinská 60, 821 06 Bratislava  
**Tel./Fax: 02 / 4524 3673**

**PREDAJ AUTOSÚČASTOK  
RENOVÁCIA**  
BRZDOVÝCH ČELUSTÍ, SPOJKOVÝCH  
LAMIEL NA VŠETKY TYPY VOZIDIEL  
STAVEBNÝCH A POLNOHOSPODÁRSKYCH

Pon. - Pia.: 8,30 - 17,00, MECHANIZMOV

NIKEA, s.r.o., Panenská 7, Bratislava  
tel.: 5441 6184, 5464 3232  
e-mail: info@nikea.sk www.nikea.sk

**OPATROVANIE DETÍ  
v domácnostiach v Bratislave**

■ kvalitné opatrovatelky so skúsenosťami ■ denné opatrovanie  
spojené s prípravou na vyučovanie ■ celodenné i celonočné  
opatrovanie ■ jednorazové alebo dlhodobé opatrovanie  
„Vaša spokojnosť - náš úspech“

**Asociácia REIKI**  
na Slovensku ponúka kurzy:  
8. 2. **Magnetické liečenie** - FM, 1. rovina  
1. 3. **REIKI**, 1. stupeň, začiatky o 16<sup>00</sup>

Optokon, Hradská 74, BA - Vrakuňa  
0905 526 333, 0903 260 373  
www.reiki.sk

Bratislavské  
**Noviny**  
Cenník reklamy  
nájdete aj na internete  
www.bratislavskenoviny.sk

Inštitút  
zahraničného  
obchodu  
a vzdelávania

otvára v II. polroku 2004 / 2005

**JAZYKOVÉ KURZY**

- VÍKENDOVÉ KURZY ANGLIČTINY A TALIANČINY
- JEDNOROČNÝ KONVERZAČNÝ KURZ ANGLIČTINY-POKROČILÍ
- POLROČNÝ KURZ BUSINESS ENGLISH
- ANGLIČTINA INTENZÍVNE
- NEMČINA INTENZÍVNE
- INDIVIDUÁLNA VÝUČBA

Tel.: 02 / 491 00 200  
sekretariat@izov.sk www.izov.sk

## Separovanému zberu v meste sa vlni darilo

BRATISLAVA

Akciová spoločnosť Odvoz a likvidácia odpadu (OLO) v minulom roku organizovala viaceré akcie pre žiakov bratislavských základných škôl zamerané na vzdelávanie mládeže v oblasti separovaného odpadu.

Prvá akcia sa uskutočnila v spolupráci so Zoologickou záhradou v Bratislave v júni 2004. Vstup do ZOO a Dino Parku bol pre bratislavských žiakov materských a základných škôl bol zdarma, za podmienky odovzdania určeného počtu prázdnych PET fľaš, TETRA Pack obalov alebo plechoviek od nápojov. Na tejto akcii sa zúčastnilo 9067 žiakov, ktorí odovzdali spolu 4522 kg triedeného odpadu.

Druhú akciu s názvom OLO v školách vyhlásili pre žiakov prvého stupňa všetkých bratislavských škôl v októbri a novembri 2004 a bola zameraná na zber PET fľaš. Váženie vyzberaného množstva PET fľaš sa uskutočnilo priamo v každej škole. Každá škola si vybrala darčeky z ponuky podľa odovzdaného množstva kilogramov PET fľaš. Na súťaži sa zúčastnilo 3400 žiakov z 26 bratislavských škôl, ktorí spolu vyzbierali 3894 kilogramov PET fľaš. (ver)

**DAWOX VIDEO-FOTO ŠTÚDIO**

Ponúkame:  
- výrobu videa pre súkromné osoby a firmy  
- prepis z 8mm filmov, VHS, miniDV, na DVD  
- fotografovanie firemných a súkromných akcií  
kontakt: 0903418871, 0907893630  
Záhradnícka 93 e-mail: info@dawox.sk  
821 08 Bratislava www.dawox.sk

**DOMESTICA SR HEADÁ**  
PRE SVOJICH KLIENTOV

- ženy na dlhodobé upratovanie, domácností a firiem
- možnosť aj pre živnostníčky

Tel.: 6241 1148, fax: 6224 7788  
www.domestica.sk  
e-mail: domestica@ba.telecom.sk

Jungmannova 10-12, 851 01 Bratislava  
tel./fax: 6252 5021-2, 0905 431 455  
www.cancelli.sk, e-mail: cancelli@cancelli.sk

**Vám vyrobí a namontuje Aj na splátky!**

**ŽALÚZIE:** vertikálne • medziokenné  
interiérové • drevené

**ROLETY:** pevné, výklopné • opravy  
plastové a hliníkové • plátené

**MARKÍZY:** výsuvné • pevné

**DVERE:** skladacie PVC

**GARÁŽOVÉ BRÁNY**  
• rolovacie • sekcionárne • výklopné

**AUTOMATICKÉ POHONY na brány:** • krídlové  
• posuvné • výklopné

**SIETE PROTI HMYZU**  
• pevné • rolovacie • pántové

**VSTAVANÉ SKRINE**  
**ZASKLIEVANIE BALKÓNŮV**



Oproti Auparku do roka vyrastie prvá budova kancelárskeho parku Digital Park.

## Vo februári začnú stavať DIGITAL PARK

PETRŽALKA

Už o niekoľko týždňov, vo februári, sa na Einsteinovej ulici v bezprostrednej blízkosti Auparku a práve budovaného diaľničného úseku D61 Viedenská cesta - Prístavný most začne výstavba prvej budovy areálu DIGITAL PARK. DIGITAL PARK nemá byť len obyčajným business centrom, ale jeho tvorcovia ho vzhľadom na nevšedné architektonické a funkčné riešenie charakterizujú slovným spojením kancelársky park. Ide o projekt, ktorého ambíciou je podporiť urbanizáciu tejto dynamicky sa rozvíjajúcej lokality. V prvej budove, ktorej výstavba sa onedlho začne, bude 9650 štvorcových metrov kancelárskych plôch a 2270 štvorcových metrov obchodných plôch. Bude mať osem nadzemných podlaží plus jedno ustúpené, v ktorom

budú k dispozícii exkluzívne priestory s terasami a so zaujímavým výhľadom na Hrad a Staré Mesto. Parkovanie bude zabezpečené v jednopodlažnej podzemnej garáži so 104 miestami, 74 miest bude na povrchu a k dispozícii budú aj desiatky ďalších miest pre návštevníkov budovy a verejnosť. Objekt sa bude vyznačovať čistým dizajnom, dobovým a súčasne nadčasovým vzhľadom. Dôraz sa kladie najmä na technickú funkčnosť a maximálnu prevádzkovú variabilitu. Za zmienku stojí dvojité fasáda (60 centimetrov pred základnou fasádou bude ešte jedna - sklená), ktorá má plniť okrem estetickéj najmä ochrannú funkciu a zvyšovať tak komfort užívateľov objektu. Výstavba prvej budovy DIGITAL PARKU má byť ukončená v marci 2006 a stane sa výrazným príspevkom k

pokračujúcej urbanizácii a rozvoju Einsteinovej ulice.

Lávka premostujúca Einsteinovu ulicu pri Auparku bude pokračovať priamo do budovy DIGITAL PARKU na úrovni druhého nadzemného podlažia a prepojí ho s Auparkom. Ráta sa s tým, že lávka bude v budúcnosti pokračovať cez celý areál DIGITAL PARKU a bude plniť funkciu pešej komunikácie, pozdĺž ktorej budú kaviarne a iné prevádzky slúžiace pre nájomníkov areálu i verejnosť.

Po prvej budove by mali postupne v areáli pribudnúť aj ďalšie, realizácia výstavby dvoch susedných by sa mala začať v roku 2006. Developerom projektu je významná liberecká skupina SYNER GROUP v spolupráci s bratislavskou GLOBAL GROUP. (juh)

VIZUALIZÁCIA - Vavrica Architekti

## V Devíne a v Lamači našli arzenál zbraní

BRATISLAVA

Mesiac pred pripravovaným summitom Putin - Bush polícia pri rozsiahlej akcii v mestských častiach Lamač a Devín zhabala desiatky zbraní a rôznych iných nebezpečných predmetov určených na hromadné zabíjanie.

Zadržala tiež 56-ročného Františka O. z Lamača, ktorého už aj obvinila z nedovoleného ozbrojovania. Tento muž podľa prvého policajného viceprezidenta Jaroslava Spišiaka pracoval najmä pre jednu z najmilitantnejších skupín bratislavského podsvetia, no jeho zbrane podľa potreby používali aj iné skupiny organizovaného zločinu v meste.

Ako ďalej informoval J. Spišiak, policajti urobili dve domové prehliadky a jednu prehliadku nebytového priestoru. Okrem 16 samopalov so špeciálnou úpravou našli aj 19 pištolí a 11 pušiek, z nich osem bolo profesionálnych ostreľovačiek. Pri prehliadkach tiež našli delostreleckú minú, delostrelecký granát, množstvo trinitrotoluenu, desiatky komponentov k zbraňam, ako sú tlmíče, náhradné hlavne, granáty, a desaťtisíce nábojov. Obvinený František O. je už vo väzbe, obvinenie hrozí aj Ľubomírovi P. z Devína, u ktorého sa tiež našiel zbrojný arzenál.

O tom, že tieto zbrane podsvetie používalo, svedčí aj fakt, že pri jednej z prehliadok sa našla pištoľ bez akýchkoľvek identifikačných znakov s tlmíčom, ktorá bola v igelitovom vrecku aj s rukavicami.

Podľa J. Spišiaka takýmito akciami chce polícia sťažiť podsvetiu možnosť fungovania, ktoré potom bude robiť chyby a tie chce polícia využiť na získanie dôkazov na trestné stíhanie členov podsvetia. Spišiak nepovedal, či polícia pripravuje ďalšie obdobné akcie, aby počas summitu Putin - Bush bolo podsvetie odzbrojené. „Polícia robí všetko pre to, aby sa summit uskutočnil v mieri, bez rušivých momentov. Použije na to všetky dostupné prostriedky, ktoré má k dispozícii,“ vyhlásil prvý policajný viceprezident. (sita)

## Stavať chcú aj na Ceste na Kamzík

NOVÉ MESTO

Už na jar budúceho roku by sa mala začať výstavba nového obytného domu na ulici Cesta na Kamzík v Novom Meste - Vinohradoch. Novostavba má plniť výhradne bytovú funkciu.

Územie, kde má nový objekt vyrásť, je tvorené dvoma zrovnanými bývalými záhradami s miernym sklonom k juhu. Okolité zástavbu tvorí zo západnej strany bytový dom, v južnom a severnom smere stoja rodinné domy a východným smerom sa tiahne miestna komunikácia Cesta na Kamzík. Priestor je v súčasnosti zarastený neudržiavaným trávnatým porastom, krovinnami a stromami, najmä vo východnej časti.

Novostavba bude mať päť nadzemných podlaží - najvyššie, piate, bude ustúpené - a dve podzemné. V podzemí majú byť garáže so 44 parkovacími stáťami (ďalšie tri miesta sú navrhnuté na povrchu v nadväznosti na obslužnú komunikáciu), v nadzemnej časti má byť dovedna 35 bytov s balkónmi a terasami. Objekt má mať rovnú strechu. Jeho výstavba by mala byť ukončená koncom roku 2006. Návrh výstavby plne rešpektuje funkčné využitie v zmysle aktualizácie územného plánu mesta. (lau)

## V Dúbravke postavia nový supermarket

DÚBRAVKA

Neďaleko domu kultúry v Dúbravke sa plánuje výstavba nového supermarketu Billa, ktorý by mal ďalej rozšíriť donedávna pomerne skromné možnosti nákupov v tejto mestskej časti.

Supermarket by mal vyrásť približne v miestach, kde sa pôvodne plánovala výstavba nákupného centra a dvoch polyfunkčných objektov s bytmi (tento pôvodný zámer z roku 2001 sa nepodarilo realizovať). Ide o takmer nezastavané priestranstvo, vymedzené Saratovskou ulicou, paralelnou Trhovou ulicou a pešou komunikáciou prepájajúcou Saratovskú a Trhovou ulicu. Plochy sú voľné, nezastavané, zatrávnené, len vo východnej časti je dlhý rok nevyužívaný prizemný objekt, ktorý slúžil pre potreby zariadenia staveniska ešte v čase výstavby sídliska Dúbravka. Tento objekt bude potrebné kvôli výstavbe supermarketu zbúrať.

Supermarket bude dopĺňať parkovisko s 92 parkovacími miestami. Začiatok výstavby nie je ešte známy, rovnako ako jej ukončenie závisí od vydania stavebného povolenia. (lau)

## Nový Seat Toledo

Kúpou nového Seatu Toledo získate zimné pneumatiky a klimatizáciu zadarmo!

Výpredaj všetkých modelov 2004



Auto BNP, s.r.o

Auto BNP  
Vrakunská 1  
821 07 Bratislava

tel.: 02/4552 5700-02  
e-mail: predaj@bnp.sk  
www.autobnp.sk

Otváracie hodiny:  
Po-Pia 8.00 - 18.00 hod  
So 8.30 - 12.30 hod



## Miestny úrad v Karlovej Vsi sa sťahuje

KARLOVA VES

Časť miestneho úradu bratislavskej mestskej časti Karlova Ves sa 18. januára začala sťahovať do nových priestorov na Námestí svätého Františka číslo 8. Od 19. januára tu je otvorená podateľňa miestneho úradu.

Postupne sa k nemu budú pripájať aj ďalšie oddelenia. Referát miestnych daní a poplatkov, matrika a opatrovateľská služba ostávajú zatiaľ naďalej v priestoroch budovy Povodia Dunaja na Karlovej ulici číslo 2. „Tieto oddelenia sme sa rozhodli ponechať ešte na pôvodnom mieste preto, aby sme občanov zbytočne nedezorientovali,“ uviedol starosta Karlovej Vsi Bystrík Hollý. „Daňové priznania dane z nehnuteľností, ako aj niektoré ďalšie dokumenty majú termíny podania, ktoré postupne vypršia do konca februára. Predpokladáme, že po tomto dátume presťahujeme do nových priestorov aj ďalšie referáty. Samozrejme, občanov budeme o týchto zmenách informovať.“ Telefónne čísla všetkých oddelení miestneho úradu zostávajú nezmenené.

Ako sme už informovali, poslanci karlovekého miestneho zastupiteľstva prednedávnom schválili kúpu novopostaveného trojpodlažného objektu na Námestí sv. Františka v hodnote takmer 45 miliónov korún pre potreby mestskej časti. Tento objekt sa nachádza hneď za budovou novopostaveného miestneho úradu. Starosta Hollý kúpu odôvodnil tým, že s nárastom kompetencií, ktoré prešli na regionálne samosprávy, prirodzene stúpol aj nárok na administratívu, ktorá bude tieto právomoci plnohodnotne realizovať. S tým sa pri projekte novej budovy nerátalo. Preto v kanceláriách, ktoré boli navrhnuté pre dvoch, neraz sedia traja zamestnanci. (lau)

## Proti zámerom predat' pozemky na letisku Vajnory protestuje vajnorská samospráva

VAJNORY

Proti úmyslu ministerstva dopravy a Letiska M. R. Štefánika predat' pozemky na letisku Vajnory protestuje vajnorská samospráva. Podľa ministerstva pozemky vždy patrili Slovenskej správe letísk, resp. Letisku M. R. Štefánika - Airport Bratislava.

Starostka Vajnor Anna Zemanová sa v mene poslancov tamjšieho miestneho zastupiteľstva obrátila otvoreným listom na ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií Pavla Prokopoviča a na predsedu predstavenstva akciovej spoločnosti Letisko M. R. Štefánika - Airport Bratislava Jaroslava Macha. V polovici decembra minulého roku sa vajnorskí poslanci zaoberali situáciou, ktorú vyvolala spoločnosť Letisko M. R. Štefánika - Airport Bratislava vyhlásením verejného výberového konania o najvhodnejšiu ponuku na predaj 85 hektárov pozemkov tvoriacich súčasť letiskového areálu Regionálneho letiska Vajnory, pričom základným kritériom výberu má byť cena za pozemky. „Dovoľujem si upozorniť, že územný plán mesta Bratislava, v súlade so schváleným a doteraz platným Generelom Letiska Vajnory, na týchto

pozemkoch určuje funkčné využitie šport - športové letisko,“ uvádza sa v otvorenom liste. Ako pripomenula A. Zemanová, mesto Bratislava, do ktorého spadá aj Mestská časť Bratislava - Vajnory, ešte vo februári 2004 požiadalo v súlade so zákonom a uznesením vlády číslo 130 z 13. februára 2003, ktorým bol schválený Projekt transformácie Slovenskej správy letísk, o prevedenie 120 hektárov pozemkov Letiska Vajnory do svojho majetku, s cieľom prevádzkovať toto letisko. Postup ministerstva a ním zriadenej spoločnosti Letiska M. R. Štefánika - Airport Bratislava pri nakladaní s pozemkami na vajnorskom letisku podľa listu vajnorská samospráva sleduje s obavami a pohoršením. „Nekonceptný a neodborný prístup, aký si zvolila novovytvorená spoločnosť, je príkladom ignorácie základných princípov plánovania a jeho zákonov,“ uvádza sa v liste. „Akákoľvek manipulácia s pozemkami takéhoto rozsahu bez konzultácie so správcou územia a tvorcom územného plánu je mocenským prejavom, ktorý nemá miesto v demokratickej spoločnosti.“

A. Zemanová žiada ministra P. Prokopoviča a predsedu predstavenstva J. Macha o

verejnú vysvetlenie ich počínania a zdôvodnenie, prečo nepostupujú v súlade so schváleným uznesením vlády a v zmysle schváleného projektu transformácie. Predaj, ako aj jeho podmienky a právo vyhlasovateľa počas celej súťaže meniť podmienky ponukového konania, prípadne ho aj zrušiť, majú špekulatívny charakter. „Ako miestna samospráva ostro protestujeme proti takémuto postupu a žiadame, aby ste predaj zrušili a o alternatívach využitia letiskového areálu najprv rokovali so zástupcami Hlavného mesta SR Bratislavy, Mestskej časti Bratislava - Vajnory a spolujajiteľa nehnuteľností Aeroklubom Bratislava,“ vyzýva list. Ako nám povedal Tomáš Šarluška, hovorca ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií, pozemky na letisku Vajnory boli vždy vo vlastníctve Slovenskej správy letísk, resp. Letiska M. R. Štefánika - Airport Bratislava. Letisko podľa neho nevyhnutne potrebuje financie na vyriešenie pozemkov pod budúcou traťou vzletovou dráhou. Naznačil tiež možnosť, že minister pri rozdeľovaní akcií Letiska M. R. Štefánika - Airport Bratislava časť z nich pridelí mestskej časti Bratislava - Vajnory. (lau)

## Vraky starých áut skončia v Zohore

BRATISLAVA

Bratislavský magistrát začal venovať zvýšenú pozornosť vrakom áut a autám, ktoré dlhodobo prekazujú na verejných priestranstvách a majiteľia ich odtiaľ neodstránil.

Podľa zákona číslo 223/2001 o odpadoch má každý majiteľ starého auta a auta, ktoré dlhodobo prekazujú na verejných priestranstvách, svoje auto odstrániť. Ak tak neurobí, podľa toho istého zákona má obec povinnosť odtiahnuť staré auto z verejných priestranstiev a musí mať určené parkovisko na odkladanie autovrakov, ktoré sa následne budú spracovávať ako druhotná surovina. Mesto Bratislava má zabezpečené určené parkovisko v katastri obce Zohor, v objekte firmy AUTO-AZ na Bratislavskej ulici 20. Väčšina bratislavských mestských častí má rovnako podpísanú zmluvu s touto firmou. Určené parkovisko v Zohore plní svoju funkciu voči mestu od 18. novembra minulého roku, na jeho prevádzku vydal právoplatné rozhodnutie Obvodný úrad životného prostredia v Malackách. Firma AUTO-AZ je zároveň autorizovaným spracovateľom autovrakov na druhotnú surovinu. Predmetom zmluvy, ktorú s firmou podpísalo hlavné mesto, je spolupráca pri odstraňovaní starých vozidiel, teda preprava a odovzdanie starých vozidiel z územia Bratislavy na určené parkovisko, ako aj prevádzka určeného parkoviska.

Úlohou mesta je zabezpečiť evidenciu oznámení o výskyte starých vozidiel, vyzvať držiteľa takéhoto vozidla, aby ho odstránil, písomne vyzvať firmu AUTO-



Aj toto auto bez evidenčného čísla na Medenej ulici je považované za vrak.

AZ, aby staré auto odstránila a písomne upovedomil majiteľa auta o odovzdaní starého auta na určené parkovisko. Ak sa auto nachádza na inom ako verejnom priestranstve, mesto musí zabezpečiť súhlas vlastníka dotknutého pozemku s odstránením vozidla. Auto musí byť odstránené z verejného priestranstva do 30 dní od vyradenia z evidencie. Ak nie je zistený majiteľ, staré auto musí byť jeden rok na určenom parkovisku a potom ho autorizovaný spracovateľ fyzicky zlikviduje.

Oddelenie životného prostredia bratislavského magistrátu poslalo zatiaľ 10 výziev na odstránenie starých áut majiteľom, ktorí sú známi. Ak nebudú reagovať, mesto dá pokyn na odstránenie áut na určené parkovisko. Pokiaľ si bude chcieť

majiteľ v priebehu povinného jedného roku svoje auto vziať z určeného parkoviska späť, bude musieť uhradiť všetky náklady spojené s procesom odstraňovania a následného parkovania. Odťahová služba má stanovenú cenu 18 korún za kilometer jazdy, za manipuláciu s autom 300 korún, za manipuláciu s hydraulickou rukou 300 korún, parkovné na určenom parkovisku je stanovené na 200 korún za každý deň. Za zisťovanie držiteľa starého vozidla si bude určovať 2100 korún.

Magistrát Bratislavy vyzýva majiteľov starých áut a áut, ktoré dlhodobo prekazujú na verejných priestranstvách, aby svoje autá urýchlene odstránil, pretože podľa zákona v prvom rade oni sú povinní postarať sa o svoj majetok. (ver)

FOTO - Oto Limpus

## Márne protesty obyvateľov z Haburskej ulice

RUŽINOV

Obyvatelia Haburskej ulice na ružinovskom sídlisku Štrkovec protestujú proti plánovanej výstavbe dvoch obytných domov na tej istej ulici. Ich boj je však márný - vyjadrenia príslušných orgánov k stavbe sú kladné.

Ako sa uvádza v liste, ktorý nám zaslali obyvatelia Haburskej ulice, dva šesťpodlažné obytné domy majú vyrásť na mieste, kde je dnes malý parčík s vysadenými kríkmi a takmer dvadsiatimi stromami. Petícia občanov proti tejto výstavbe z roku 2003 nenašla u kompetentných ohlas, preto sa obrátili aj na našu redakciu. Argumentujú, že stavba zhorší životné prostredie v lokalite, poukazujú na neúnosné dopravné zaťaženie a nedostatok parkovacích miest. „Už teraz je situácia s parkovaním áut v tejto oblasti kritická, a čo bude potom, keď sa byty obsadia a pribudnú tu ďalšie desiatky áut?“ kladú si otázku pisateľa listu, podľa ktorých je „priam neľudské“ vziať starším ľuďom, ktorí tu žijú, doslova niekoľko štvorcových metrov parčíka. Pozastavili sa nad tým, že Miestny úrad Bratislava - Ružinov už vydal pre túto stavbu územné rozhodnutie a odbor životného prostredia výstavbu schválil.

Ako sme pri preverovaní zistili na ružinovskom miestnom úrade, územné rozhodnutie bolo vydané po kladnom prerokovaní projektovej dokumentácie príslušnými orgánmi štátnej správy a samosprávy. Investičným zámerom sa zaoberalo ministerstvo životného prostredia, ktoré rozhodlo, že stavba sa nebude posudzovať podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie. Hlavné mesto vydalo záväzné stanovisko, v ktorom súhlasí s umiestnením stavby. Z hľadiska predpisov na ochranu zdravia ľudí projektovú dokumentáciu posúdil štátny okresný hygienik, ktorého posudok bol taktiež kladný. Takisto kladné bolo aj vyjadrenie odboru životného prostredia dnes už bývalého Okresného úradu Bratislava II. Z hľadiska riešenia statickej a dynamickej dopravy návrh posúdil okresný dopravný inšpektorát - opäť s kladným výsledkom. Zámer neodporuje ani platnému územnému plánu: inkriminované územie je v ňom dokonca priamo definované na funkciu „viacpodlažná bytová výstavba“. Skrátka, pripravovanej výstavbe nič nestojí v ceste. Každé „zahusťovanie“ existujúcej zástavby je medzi starosadlíkmi nepopulárne a snažia sa proti nemu bojovať. V tomto prípade však podľa všetkého márne. (lau)

**Zabuchnuté, zamknuté**  
dodávka, montáž, nonstop servis  
**ZÁMKY**  
núdzové otváranie od 450 Sk  
www.mirtan.sk tel./fax: 5292 0069  
0904 988 220 0905 310 069

**REAS Realitná kancelária**  
Sídlo: Štúrova 11, 811 02 Bratislava, tel.: 5296 5330, fax: 5296 5332  
office@reas.sk, www.reas.sk  
Pobočka: Kúpeľná 5, 811 02 Bratislava, tel./fax: 5443 4318

**Prenájom BYTY/DOMY/PRIESTORY:**

Bzovicka - 4 izb. zar. byt, 86 m <sup>2</sup> , 6.p./8.p., zrek., kuch. zväč. o loggiu	15.000 Sk/m.
Šusteková - zariadená dvojjarsníka, 50 m <sup>2</sup> , 3.p./8.p., 2 park. boxy	14.000 Sk/m.
Mickiewiczová - 1 izb. byt, novostavba, 33 m <sup>2</sup> , komplet zar., garáž	13.000 Sk/m.
Hlaváčiková - 3 izb. luxusne komplet zar. byt, 75 m <sup>2</sup> , 4.p./5.p., garáž	20.000 Sk/m.
Grosslingová - 3,5 izb. čiast. zar. byt, 120m <sup>2</sup> , 4.p./6.p., zrek. kúp., balk. 750 EUR/m.	
Trinásta - RD novost. (2005), 230 m <sup>2</sup> , 2 p. + suterén, klma, zahr., gar. 2.500 EUR/m.	

**Predaj:**

Kašmírska - 1 izb. byt v OV, 30 m <sup>2</sup> , 1.p./4.p., čiast. upr., tehlový dom	950.000 Sk
Baltská - 1 izb. byt v OV, 39 m <sup>2</sup> , 12.p./12.p., po kompl. rek., bez balk.	1.100.000 Sk
Šusteková - dvojjars. v OV, 44 m <sup>2</sup> , 6.p./12.p., 2x preskl. loggia, rek.	1.470.000 Sk
Šancová - 1 izb. byt v OV, 60 m <sup>2</sup> , mož. prerobiť na 2 izb., zvýš. priz.	2.000.000 Sk
Križna - 2,5 izb. byt v OV, 69 m <sup>2</sup> , tehlový pôvod. dom, 3.p./5.p., balk.	2.500.000 Sk
Lazaretská - 4 izb. byt v OV, 150 m <sup>2</sup> , tehlový dom po rek., 1.p./3.p.	9.000.000 Sk

**KEŠOVKA**  
0800 16 00 16

Zaujali sme Vás?

Chceme viac!

Požičiame Vám

telefonujte

0905 895 354  
0903 574 618

**Efektívne štúdium jazykov SUPERLEARNING!**  
Učenie v hladine alfa  
Intenzívne jazykové kurzy  
Aj: Nj, Fj, Tj, Šj.  
Jednotná cena 7 500.- Sk  
Termíny a aktuálne zľavy na internete!  
Jeden výšňový kurz obsahuje učivo celoročnej učebnice!  
**SALVUS** Narožov 5, Bratislava  
tel: 021 43 19 15 15  
www.salvus.sk, e-mail: skola@salvus.sk  
Pobočka v Košiciach  
Juhová tr. 93,  
hotel STROJAR, KOŠICE  
tel: 055 67 717 48

**PEKA PLAST**  
SUPER ZIMNÉ CENY!  
DODÁVKA DO 2 TÝŽŔŔOV!!!  
plastové okná a dvere  
Predaj aj na splátky Cetelem Quatro  
3, 4, 5 komorový nemecký profil THYSSEN  
U = 1,1 W/m<sup>2</sup>K v štandarde  
Nejedlého 51, (Sklotek)  
Bratislava - Dúbravka  
tel.: 6446 1077, fax: 6446 1169  
pekapl@netax.sk, www.pekaplast.sk

02 16321  
najvýhodnejšie  
hello  
na tel. objednávku 50% zľava  
za 10,90 - 11,90 €/m<sup>2</sup> (okno 3,50 - 7m<sup>2</sup>)  
0904 216 321  
0905 216 321

## Srdiečko

súkromné detské centrum

Celodenná starostlivosť o Vaše dieťa vo veku od 2 do 6 rokov.

Krupinská 4, 851 01 Bratislava  
 mobil: 0905 166 443  
 web: www.dcsrdiecko.sk  
 email: dcsrdiecko@dcsrdiecko.sk



## Nové byty

Na križovatkách, Trnávka

- cena: 28 990 Sk/m<sup>2</sup> + DPH

- vrátane pozemku a štandardného vybavenia

- 1 - 4 izbové byty s rozlohou 30-120 m<sup>2</sup>

- ukončenie 1/2006

www.urbicom.sk

Tel.: 4828 2832

0907 630 000

Urbicom a.s.

Financujúca banka

SLOVENSKÁ

SPORITELŇA



POTRAVINY PRE GASTRONÓMIU  
 2500 DRUHOV TOVARU

- HYDINA CHLADENÁ, MRAZENÁ
- ČERSTVÁ ZELENINA, OVOCIE
- ZEMIAKOVÉ HRANOLKY A ŠPECIALITY
- MLIEKO A SYRY
- RYBY A MORSKÉ PLODY
- MÄSO, ÚDENINY
- KORENINY A PRÍSADY DO JEDÁL
- MÜKA, SOL, CUKOR
- RYŽA, CESTOVINY, POLOTOVARY
- MED, DŽEM, MÜSLI, ORIEŠKY
- OLEJ, KEČUP, HORČICA
- STERILIZOVANÉ POTRAVINY
- CHLIEB, PEČIVO

OBJEDNÁVKY: 0905/841687  
 DOVOZ ZDARMA DO 2 HODÍN

KERMAT MALOOBCHOD  
 Bratislava, a.s. VEĽKOOBCHOD

KOMPLETNÁ  
 KÚPEĽŇA

UŽ ZA

13 340,-Sk

>> cena vypočítaná na kúpeľne 160x160 cm

>> viac o zľavách na www.kermat.sk

>> zľava 7%  
 po predložení inzerátu

NÁKUP AJ NA HOME CREDIT

KOMPLETNÉ VYBAVENIE KÚPEĽNÍ

v areáli Technického skla Po - Pia 8<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> So 8<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup>

KERMAT BRATISLAVA, a.s., Agátová 22, 844 03 Bratislava  
 tel.: 02/6453 03 87, tel./fax: 02/6453 04 05  
 e-mail: kermat@kermat.sk, www.kermat.sk

## PLASTOVÉ OKNÁ ŽALUZIE - ROLETY

Zľavy  
 až do  
**-50%**  
 na príslušenstvo

Zaujímavé  
 zľavy na  
 plastové  
 okná  
 pri  
 objednávke  
 do 28.2.2005

Výrazné  
 rabaty  
 pre  
 montážne  
 firmy!

Nakupujte  
**PRIAMO**  
 OD  
**VÝROBCU**

Aniroll s.r.o., Bajzová 8, Bratislava  
 tel./fax: 02/55 56 28 94, 6, www.ani.sk

# Všetky mestské časti schválili miestne dane, rozdiely sú nielen vo výške sadzieb, ale aj v predmete zdanenia

BRATISLAVA

Od prvého januára sú vo všetkých bratislavských mestských častiach platné všeobecne záväzné nariadenia, ktorými sa určujú miestne dane. Ich výška, ale aj predmet zdanenia, sa pritom v jednotlivých mestských častiach líšia.

Ide o balík miestnych daní - daň za psa, daň za užívanie verejného priestranstva okrem komunikácií I. a II. triedy, daň za predajné automaty a daň za nevýherné hracie prístroje. V mestskej časti Bratislava - Staré Mesto okrem toho prijali aj daň za vjazd a zotrvanie motorového vozidla

v historickej časti mesta, o ktorej sme už informovali v predchádzajúcom vydaní.

Výška daní a predmet zdanenia sú prakticky v každej mestskej časti iné a odlišné sú aj daňové úľavy. V prípade dane za psa je jednotiacim prvkom, že jej základom je počet psov. Rozdielne sadzby sú za psov chovaných v bytových domoch a rodinných domoch, iné sú za psov, ktorých držiteľmi alebo majiteľmi sú fyzické osoby a iné za psov patriacich právnickým osobám, daňové úľavy majú dôchodcovia, pričom vo väčšine mestských častí sa rozlišuje aj to, či ide o osa-

melo žijúceho dôchodcu alebo či s ním žije aj ďalšia osoba.

Pokiaľ ide o sadzby daní za užívanie verejného priestranstva, napríklad špecifikom Starého Mesta je, že taxatívne vymenováva ulice v historickom jadre, na ktorých je umiestnenie zariadenia slúžiacieho na poskytovanie služieb, napríklad exteriérového posedenia, o polovicu drahšie ako v iných lokalitách. Rozdiely sú napríklad aj v sadzbách za umiestnenie stavebného zariadenia na výstavbu či obchodných a predajných zariadení. Odlišnosti sú takisto v sadzbách daní za

predajné automaty. V niektorých mestských častiach predajné automaty zdanujú podľa toho, či sú umiestnené na verejných priestranstvách alebo v budovách, inde zohľadňujú sortiment, ktorý automaty vydávajú. Rôzne sa tiež zdanujú nevýherné hracie prístroje, pričom aj spôsob ich rozlíšenia je v každej mestskej časti iný (niekde ich delia na malé, stredné a veľké, inde zasa podľa ich druhu).

Prehľad sadzieb jednotlivých daní, ktoré prinášame v tabuľke, je len orientačný a z priestorových dôvodov uvádzame len niektoré z nich (ako príklady). (lau)

	DAŇ ZA PSA	DAŇ ZA UŽÍVANIE VEREJNÉHO PRIESTRANSTVA	DAŇ ZA PREDAJNÉ AUTOMATY	DAŇ ZA NEVÝHERNÉ HRACIE PRÍSTROJE
<b>Staré Mesto</b>	1200 Sk za psa 600 Sk za psa so špeciálnym výcvikom 240 Sk ak je majiteľ starší ako 62 rokov	10 Sk/deň/m <sup>2</sup> za predaj umeleckých výrobkov 20 Sk/deň/m <sup>2</sup> za služby a letné terasy 30 Sk/deň/m <sup>2</sup> za letné terasy v pešej zóne	5000 Sk na verejnom priestranstve 3000 Sk mimo verejného priestranstva	3000 Sk za stolné hry, biliárd, šípky 20 000 Sk za ostatné
<b>Ruzinov</b>	1200 Sk za psa v obytnom dome 500 Sk za psa v rodinnom dome, chate 300 Sk ak je majiteľom dôchodca	10 Sk/deň/m <sup>2</sup> za predaj kníh, tlaču a služby, za kultúrne a športové podujatia 15 Sk/deň/m <sup>2</sup> za stavebné zariadenia, kontajnery 20 Sk/deň/m <sup>2</sup> za letné terasy a reklamné zariadenia	5000 Sk bez rozdielu	20 000 Sk bez rozdielu
<b>Vrakuňa</b>	1200 Sk za psa v obytnom dome 500 Sk ak je majiteľom dôchodca 250 Sk ak je majiteľom osamelý dôchodca 300 Sk za psa v rodinnom dome, chate	5 Sk/deň/m <sup>2</sup> pre občanov za služby a drobný predaj 7 Sk/deň/m <sup>2</sup> pre firmy za služby a drobný predaj, 5 Sk/deň/m <sup>2</sup> za stavebné zariadenia do 3 mesiacov 7 Sk/deň/m <sup>2</sup> za stavebné zariadenia od 3 do 6 mes.	2000 Sk za predaj potravín 4000 Sk za predaj tabaku a alkoholu	15 000 Sk za elektronické prístroje na počítačové hry 5000 Sk za ostatné
<b>Podunajské Biskupice</b>	1200 Sk za psa v obytnom dome 200 Sk ak je majiteľom dôchodca 100 Sk za psa v rodinnom dome	20 Sk/deň/m <sup>2</sup> za služby, predaj tlaču, ovocia, zeleniny 5 Sk/deň/m <sup>2</sup> za stavebné zariadenia do 3 mesiacov 10 Sk/deň/m <sup>2</sup> za stavebné zariadenia od 3 do 6 mes.	5000 Sk bez rozdielu	1000 Sk za športovú činnosť 5000 Sk za zábavnú činnosť
<b>Nové Mesto</b>	1500 Sk za psa 300 Sk ak je majiteľom dôchodca	5 Sk/deň/m <sup>2</sup> za služby 8 Sk/deň/m <sup>2</sup> za stavebné zariadenia	7000 Sk na verejnom priestranstve 3000 Sk mimo verejného priestranstva	20 000 Sk za elektronické prístroje na počítačové hry a zariadenia na zábavné hry 5000 Sk šípky a stolné hry
<b>Rača</b>	1000 Sk za psa v obytnom dome 200 Sk ak je majiteľom osamelý dôchodca 100 Sk za psa v rodinnom dome	30 Sk/deň/m <sup>2</sup> za ambulatný predaj 10 Sk/deň/m <sup>2</sup> za dočasné predajné zariadenia 7 Sk/deň/m <sup>2</sup> za stavebné zariadenia a kontajnery	5000 Sk bez rozdielu	20 000 Sk bez rozdielu
<b>Vajnory</b>	600 Sk za psa v obytnom dome 240 Sk ak je majiteľom dôchodca 60 Sk ak je majiteľom osamelý dôchodca 180 Sk za psa v rodinnom dome	5 Sk/deň/m <sup>2</sup> za stavebné zariadenia do 3 mesiacov 10 Sk/deň/m <sup>2</sup> za stavebné zariadenia od 3 do 6 mes. 5 Sk/deň/m <sup>2</sup> za služby, predaj kníh 20 Sk/deň/m <sup>2</sup> za predajné zariadenia	1500 Sk do 10 druhov tovaru 3000 Sk viac ako 10 druhov tovaru 12 000 Sk za predaj tabaku a alkoholu	6000 Sk bez rozdielu
<b>Karlova Ves</b>	1000 Sk za psa v obytnom dome 300 Sk ak je majiteľ starší ako 65 rokov 100 Sk za psa v rodinnom dome	8 Sk/deň/m <sup>2</sup> za stavebné zariadenia 14 Sk/deň/m <sup>2</sup> za predaj tovaru mimo trhoviska 12 Sk/deň/m <sup>2</sup> za predaj tovaru na trhovisku 14 Sk/deň/m <sup>2</sup> za dočasné zariadenia na poskytovanie služieb	1000 Sk do 10 druhov tovaru, v interiéri 2000 Sk do 10 druhov tovaru, v exteriéri 2000 Sk viac ako 10 druhov tovaru, v interiéri 3000 Sk viac ako 10 druhov tovaru, v exteriéri 5000 Sk potraviny a max. 30 % alkohol/tabak 12 000 Sk výlučne alkohol alebo tabak	10 000 Sk za počítačové hry 30 000 Sk zariadenia na zábavné hry
<b>Dúbravka</b>	1000 Sk za psa v obytnom dome 400 Sk ak je majiteľom dôchodca 100 Sk za psa v rodinnom dome	5 Sk/deň/m <sup>2</sup> za stavebné zariadenia 20 Sk/deň/m <sup>2</sup> za predajné zariadenia	5000 Sk bez rozdielu	20 000 Sk bez rozdielu
<b>Lamač</b>	1000 Sk za psa v obytnom dome 300 Sk ak je majiteľom osamelý dôchodca 150 Sk za psa v rodinnom dome 75 Sk ak je majiteľom osamelý dôchodca	20 Sk/deň/m <sup>2</sup> za služby, predajné zariadenia 20 Sk/deň/m <sup>2</sup> za stavebné zariadenia do 3 mesiacov 30 Sk/deň/m <sup>2</sup> za stavebné zariadenia od 3 do 6 mes.	3000 Sk do 10 druhov tovaru 6000 Sk viac ako 10 druhov tovaru	6000 Sk za elektronické prístroje na počítačové hry 3000 Sk za mechanické prístroje na zábavné hry
<b>Devín</b>	100 Sk za psa	10 Sk/deň/m <sup>2</sup> za dočasné predajné zariadenia 5 Sk/deň/m <sup>2</sup> občania Devína 15 Sk/deň/m <sup>2</sup> za služby	1000 Sk bez rozdielu	10 000 Sk bez rozdielu
<b>Devínska Nová Ves</b>	1200 Sk za psa v obytnom dome 120 Sk za psa v rodinnom dome	30 Sk/deň/m <sup>2</sup> za dočasné predajné zariadenia 15 Sk/deň/m <sup>2</sup> za poskytovanie služieb 7 Sk/deň/m <sup>2</sup> za letné terasy	2400 Sk bez rozdielu	15 000 Sk automat a zariadenie na zábavné hry 5000 Sk ostatné
<b>Záhorská Bystrica</b>	150 Sk za psa 100 Sk ak má majiteľ nad 60 rokov	10 Sk/deň/m <sup>2</sup> za poskytovanie služieb a predaj 1 Sk/deň/m <sup>2</sup> za stavebné zariadenie do 3 mesiacov 3 Sk/deň/m <sup>2</sup> za stavebné zariadenie od 3 mesiacov	1000 Sk tovar okrem alkoholu/tabaku 5000 Sk za alkohol a tabak	10 000 Sk bez rozdielu
<b>Petržalka</b>	1000 Sk za psa 2000 Sk za psa veľkého/bojového plemena 100 Sk osamelý dôchodca 100 Sk za psa v rodinnom dome	2 Sk/deň/m <sup>2</sup> za poskytovanie služieb 3 Sk/deň/m <sup>2</sup> za stavebné zariadenie do 3 mesiacov 4 Sk/deň/m <sup>2</sup> za stavebné zariadenie od 3 mesiacov 6 Sk/deň/m <sup>2</sup> za predajné zariadenia	3000 Sk tovar potravinovej povahy 1000 Sk tovar inej povahy	10 000 Sk veľké hracie prístroje 2000 Sk malé a stredné hracie prístroje
<b>Jarovec</b>	150 Sk za psa	10 Sk/deň/m <sup>2</sup> za predajné zariadenia 5 Sk/deň/m <sup>2</sup> za stavebné zariadenia, kontajnery	5000 Sk bez rozdielu	5000 Sk bez rozdielu
<b>Rusovce</b>	1000 Sk pre majiteľa bez trval. pobytu v MČ 200 Sk pre majiteľa s trval. pobytom v MČ 100 Sk ak je majiteľom osamelý dôchodca	50 Sk/deň/m <sup>2</sup> za predajné zariadenia a služby 10 Sk/deň/m <sup>2</sup> za stavebné zariadenia	1000 Sk do 10 druhov tovaru 2000 Sk viac ako 10 druhov tovaru	7000 Sk za počítačové hry, biliard, gulečník, stolové hry 5000 Sk ostatné
<b>Čunovo</b>	120 Sk za psa 60 Sk ak je majiteľom osamelý dôchodca	5 Sk/deň/m <sup>2</sup> za predajné zariadenia a služby 5 Sk/deň/m <sup>2</sup> za stavebné zariadenia, kontajnery	3000 Sk bez rozdielu	1000 Sk za malé a stredné hracie prístroje 2000 Sk za veľké hracie prístroje

**EXKLUZÍVNE MODELY**  
spoločenských šiat  
kostýmy, štóly  
módne doplnky

Karľovská 16 ☎ 6542 1463  
☎ 0903 45 46 30

**KUPÓN  
na zľavu 30%**

English - German  
**KINDERGARTEN**  
otvára ďalšiu  
moderne zrekonštruovanú  
škôľku v Dúbravke

Preto ponúkame možnosť prijatia  
detí (2 - 6 r.) už od februára 2005

Zameranie škôľky:  
- výučba jazykov po celý deň  
- tanečná príprava a športové aktivity

Doporučujeme aj pre 2-ročné deti  
☎ 0903 729 024

**ANGLICKY**  
KVALITNE A ZA ROZUMNÚ CENU

**MEDITERIAN - JAZYKOVÁ ŠKOLA**  
otvára **KURZY ANGLICKÉHO JAZYKA**  
od 31. 1. 2005

- pre deti a dospelých
- výuka v malých skupinkách
- v príjemnom rodinnom prostredí
- moderná forma výučby
- kvalifikovaní slovenskí a zahraniční lektori
- ceny kurzov už od 3300,- Sk/štvrtrok
- zápis denne 8<sup>30</sup>-12<sup>00</sup> a 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

**Angličtina u nás,  
radosť a úspech pre vás!**

MEDITERIAN, Parková 45 - Prievoz, BA  
Tel.: 0902 877 779, 02/4342 8373  
www.mediterian.sk medit@centrum.sk

**Združená stredná škola potravinárska**  
Farského 9, 851 01 Bratislava

oznamuje, že v školskom roku  
2005/2006 prijíma žiakov

do 4-ročného štúdiijného odboru:  
6405 4 00 pracovník marketingu  
2940 6 00 výživa, ochrana zdravia  
a hodnotenie potravín  
6442 4 00 obchodný pracovník

do 3-ročného učebného odboru:  
2955 2 00 mäsiar, lahôdkár  
2964 2 00 cukrár  
2965 2 01 cukrovinkár pečivár  
- výroba cukrovíniiek  
6460 2 01 predavač - potravinársky tovar

Kontakt: 6224 3626, 6224 3610  
www.soupotr.sk  
e-mail: farskeho@soupotr.sk

## Hrbatého výsledky z Austrálie požívajú fanúšikov na Davisov pohár do Bratislavy

BRATISLAVA

Do marca je ešte pár týždňov, ale tenisoví fanúšikovia už teraz vedia, čo budú robiť od 4. do 6. marca. Tí šťastlivci, ktorí sa dostanú k lístkom budú určite všetky tri dni sedieť v Národnom tenisovom centre, kde v spomínanom termíne privítame Španielsko.

Súper je obhajcom minuloročného prvenstva a tak je jasné, že nikoho kvalitnejšieho sme si v prvom kole nemohli želať. „Bratislava dostala pekný darček, Španielsko predstavuje kvalitu, ale aj atraktivitu, ktorá určite pritiahne divákov,“ povedal bezprostredne po žrebe generálny sekretár Slovenského tenisového zväzu Igor Moško.

Veľkou zmenou oproti predchádzajúcim zápasom je názov centrálného dvorca. Od januára sa totiž volá Sibimac aréna. Igor Moško to vysvetľoval: „Tenisový zväz sa dohodol so svojim dlhoročným partnerom, ktorý sa podieľal na výstavbe tenisového centra, že najbližších päť rokov poniesie ústredný dvorec názov

Sibimac aréna.“ Bližšie podrobnosti, hlavne na akú sumu znie zmluva, však už neprezradil...

Naši aj súperi sa na dvorci môžu pripravovať na tvrdý povrch, s ktorým sme sa zoznámili v baráži proti Nemecku. Keďže o Španieloch je známe, že uprednostňujú skôr pomalší a mäkkší povrch, Slováci si vybrali rýchly a tvrdý. „Bude ešte o niečo tvrdsí ako proti Nemcom,“ vysvetlil Igor Moško a dodal: „Hráči aj Miloš Mečíř s tým súhlasili a tak na konečný náter nasadíme menej piesku.“ Už dávnejšie je známe, že hostia prídu na Slovensko bez svojej najjagavejšej hviezdy - Carlosa Moyu. Ten oznámil, že v tomto roku Davisov pohár vynecháva a chce sa sústrediť len na individuálnu kariéru. „Dobrá správa,“ lakonicky privítal jeho rozhodnutie náš nehrajúci kapitán Miloš Mečíř. „Práve Moya patril k Španielom, ktorým nerobí problém ani rýchly povrch. Neznamená to síce, že by sme sa mali stať automaticky favoritmi, pretože Španieli majú dostatok hráčov aj

do dvoch družstiev, ale Moya im bude určite chýbať.“ Miloš Mečíř si skúsil aj tipnúť, s ktorými tenistami súper pricestuje: „Podľa mňa sa tam objaví štvorica Ferrero, Robredo, Nadal a Lopez.“

V slovenskom tíme bude určite Hrbatý, ktorý žiaril v Austrálii na prvom tohtoročnom Grand Slame, a Beck, otázniky sú nad Kučerom. „Chceli sme, aby Karol odišiel do Austrálie, dal však prednosť domácej príprave, navyše ho trápi zápästie, takže v tomto období ešte nemáme v jeho účasti jasno. Pre nasadenie do duelu by však bolo dobré, ak predtým absolvuje nejaké turnaje,“ povedal Miloš Mečíř. Kto sa bude chcieť dostať do hľadiska Národného tenisového centra, kde tenis na jeden víkend vymení finišujúcu Super Star, ten si musí dať pozor na lístky. Kapacita hľadiska je síce 4200 miest, ale do predaja ich príde len 2000. Ich cena je od 300 do 700 Sk. Pre úplnosť, prvá piatková dvojhra sa začína o 14. h, sobotňajšia štvorhra a prvá nedeľňajšia dvojhra o 12. h. (mm)

## Portugalsko sa blíži, na Tehelnom poli sa netrénuje, netečie teplá voda, nekúri sa

BRATISLAVA

Čo bude pre tenistov súboj 1. kola Davisovho pohára so Španielskom, to je pre futbalových fajnšmekrov zápas 3. kvalifikačnej skupiny o postup na majstrovstvá sveta 2006 v Nemecku. V stredu 30. marca privítame na Tehelnom poli vicemajstrov Európy z Portugalska a zápas vzbudzuje nielen príjemné očakávania, ale aj veľké obavy. Očakávania sú jasné. Po Angličanoch spreď troch rokov príde do Bratislavy súper z rangu tých najväčších. Mená ako Ronaldo, Decu, Pauleta vzbudzujú rešpekt v celom futbalovom svete.

Predpredaj lístkov sa začal 17. januára, fanúšikovia môžu o nich požiadať v CK Mars Sport Travel, mailom, faxom a prostredníctvom www.futbalsfz.sk a www.marssporttravel.sk.

Kto si chce kúpiť samotnú vstupenku, ten si musí počkať do 23. februára, keď

sa začne fyzický predaj. Ak lístky zostanú, budú sa dať kúpiť aj dva dni pred stretnutím v pokladniciach Tehelného poľa. Ceny lístkov sú o niečo vyššie, než sa pôvodne plánovalo. Najlacnejší stojí 420 Sk, stredný 600 Sk, najdrahší 950 Sk. generálny sekretár SFZ Dušan Tittel to vysvetľoval aj mimoriadnosťou duelu: „Stretnutie považujeme za jeden z vrcholov roka. Pripravujeme niekoľko sprievodných akcií, celý program by mal byť niečím, čo ešte Slovensko na futbale nezažilo. Poprední slovenskí hudobníci napríklad vytvorili novú futbalovú hymnu.“

A obavy? Tie sa viažu so Slovanom. Druhohigoví belasí momentálne na Tehelnom poli nepôsobia, trénujú na Rapide a ich hlavný stan podľa toho aj vyzera. Na štadióne sa nekúri, netečie teplá voda, nehovoriac už o tom, že by sa teraz, s predstihom, niekto pozrel na umelé osvetlenie.

Pre mnohých môžu byť tieto obavy dva mesiace pred stretnutím predčasné, treba však pripomenúť, ako svojho času vypadla v Bratislave na zápase s Francúzmi elektrina a ako sa potom na nás pozeral zvyšok Európy... A to už nespomíname samotné prostredie Tehelného poľa, ošarpané steny, opadaná omietka. Na to sme si my Slováci síce zvykli, ale keď sa zábery z našich domácich stretnutí dostanú do medzinárodnej televíznej siete, tak sa musíme červenať!

Do Portugalska máme dva mesiace, čo je veľa aj málo. Veľa na to, aby sa pokazilo aj to, čo sa ešte pokaziť môže, málo na to, aby sme z Tehelného poľa urobili kultúrny futbalový stánok. Aj preto je dôležité, aby futbalový zväz čo najskôr rozhodol o novom stánku. Tie súčasné, a je jedno, či sú na Slovane, v Trnave, alebo v Žiline, na medzinárodnej scéne do Európy nepatria. (mm)

## Šatan splnil, čo slúbil - zostáva v Slovane

BRATISLAVA

Hokejoví fanúšikovia Slovana sa modlia, aby sa NHL nezačala! Dôvod? Hviezda Buffala Miroslav Šatan potvrdil, že ak sa najprestížnejšia hokejová súťaž na svete nezačne, do konca sezóny zostane v Slovane.

Pôvodný prísľub bol do polovice januára, keďže sa však rokovania o začiatku NHL nepohli ďalej, Miro sa s generálnym manažérom Slovana Marošom Krajčím dohodol na kontrakte do konca sezóny. Fanúšikov určite teší, že v predpokladanom boji o titul sa môže tréner Ríha spoľahnúť nielen na Višňovského, ale už aj na Šatana a spomínajú sa dokonca aj ďalšie zaujímavé mená... (mm)

## Hokejistky o postup

BRATISLAVA

Už tento víkend, 29. a 30. januára, sa v Bratislave uskutoční jeden z vrcholov sezóny v pozemnom hokeji.

V športovej hale na Junáckej ulici bude jedna z kvalifikačných skupín majstrovstiev Európy dievčat do 21 rokov. Program stretnutí - 29. januára: Taliansko - Slovensko (10.00), Chorvátsko - Slovensko (13.00), Taliansko - Chorvátsko (16.00), 30. januára: Taliansko - Slovensko (9.00), Taliansko - Chorvátsko (12.00), Chorvátsko - Slovensko (15.00). Vstup na stretnutia je voľný. (mm)

## Sálovkári oceňovali

BRATISLAVA

Najlepším hráčom a trénerom sálového futbalu minulej sezóny sú Bratislavčania. Rozhodla o tom anketa o najlepších slovenských futbalistov.

Najlepším hráčom sa stal brankár bratislavského Slovmatiku Mário Gašparovič, ktorý získal o dva body viac ako Váry z Košíc. Najlepším trénerom je Milan Kolár, kormidelník Slovmatiku a v závere roka aj slovenskej reprezentácie. (mm)

okná a dvere **KALYPSO**

**Teraz je ten správny čas !**

Neváhajte a objedajte si značkové okná KALYPSO klasik do konca februára a my **ZAPLATÍME ZA VÁS DPH!!!**

K tomu jedinečná príležitosť prefinancovania cez KALYPSO Úver.

Ak objednáte okná do celého bytu, získate výnimočné okná KALYPSO Metropolitan bez príplatku.

Bližšie info: tel. **02/16 123**, 634 539 34-6, fax: 02/634 539 37  
Pečnianska 1/A (oproti Inchebe), Bratislava  
**www.matporiadneokno.sk**, e-mail: ponuka@matporiadneokno.sk

## pARTy mladých výtvarníkov aj vo februári

VÝSTAVA

Práce jedenástich mladých slovenských umelcov predstavujú tri etapy projektu pARTy3 vo výstavných priestoroch Slovenskej výtvarnej únie na Dostojevského rade 2.

Združenie pARTy tvoria mladí študenti a absolventi VŠVU aj VŠMU. Hoci každý z členov skupiny, otvorenej pre ďalších výtvarníkov či teoretikov, zaujme iným umeleckým prístupom, spoločným menovateľom ich tvorby je záujem o figúru a sociálno-kritický rozmer. Prvá výstava (R. Hrečka, Z. Kyselnicová, I. Ondruš, J. Pučovský, J. Stankoviánka) sa začala 25. 1. a potrvá do 30. 1. V utorok 1. 2. sa o 18.00 začne druhá časť pARTy 2 (Z. Fimeľová, P. Chrenková, J. Kišš), ktorá potrvá do 6. 2. a opäť utorok vernisáž 8. 2. o 18.00 otvorí tretiu a záverečnú prehliadku pARTy 3 (K. Gaspárová, D. Kasanický, J. Sma) sprístupnenú do 13. 2. (bd)



Katka Krátka tu už nepracuje - premiéra hry Reného Pollescha v Štúdiu 12 bola zároveň jej vôbec prvým uvedením na území bývalého „východného bloku“.

## SND prvý raz uvádza Korzára

BRATISLAVA

Prvý raz v histórii slovenského baletu uvádza SND veľký klasický titul Korzár. Na motívy anglického básnika lorda Byrona napísali libreto i choreografiu dvaja baletní majstri ruskej školy - Rafael G. Avnikjan a Bachram M. Juldašev.

Balet Korzár mal svetovú premiéru v Londýne pred takmer dvesto rokmi. Odvtedy tento romantický príbeh o láske medzi korzárom Konrádom a krásnou Grékyňou Medorou oslovil mnoho baletných tvorcov. Púťavý dej o únosoch pôvabných žien, po láske túžiacom pašovi Sidim v prostredí exotického gréckeho ostrova i tureckého bazáru neustále inšpiruje choreografov a poskytuje priestor pre tanečníkov. V predstavení účinkuje takmer 60 ľudí, v hlavných úlohách sú tri alternantky - N. Poláková, N. Stehlíková, T. Meladze v úlohe Medory, J. Dolinský ml. a R. Novitzky sa striedajú v úlohe Konráda. Anna Sláviková

## Ženský divadelný kolotoč v Štúdiu 12

DIVADLO

Ak možno veriť anketám, tak jedna spreď dvoch rokov hovorí, že podľa kritikov je najlepším súčasným nemeckým dramatikom René Pollesch. Zaplniť medzery v diváckom povedomí sa pokúsilo Štúdio 12 na Jakubovom námestí - autor hry s názvom Katka Krátka tu už nepracuje síce neustále pendluje medzi scénami v Berlíne, Viedni či v Hamburgu, januárová premiéra je však prvým uvedením tejto inscenácie na území bývalého „východného bloku“.

Prvý z dvoch prívlastkov v podtitule ženský sarkastický kolotoč si hra Katka

Krátka tu už nepracuje vyslúžila vďaka tomu, že si jej dej vystačí s trojicou ženských hrdiniek. V krátkych kabaretných výstupoch v réžii Jána Šimku vedú postavy, stvárnené Luciou Hurajovou, Petrou Polnišovou a Romanou Maliti, rozhovory o problémoch mladej generácie X, ktorá si v čase postmoderných technológií a spoločnosti riadenej trhovým mechanizmom našla svoje dobre platené miesta. Prelínanie sfér súkromného a verejného, osobné ambície narážajúce na bariéru pracovného prostredia a zmeny v rebríčku hodnôt, to sú otázky, okolo ktorých krúži záujem Reného Pollescha (1962) nielen v tejto, ale aj v de-

siatkach iných inscenácií. Korením originálneho štýlu autora, ktorý svoj talent cibril pod dohľadom najväčších nemeckých dramatických autorít, je majstrovské balansovanie na hraniciach žánrov, ktoré sú väčšinou označované za poklesnuté a inšpirácia všadeprítomnou popkultúrou. V javiskových tvaroch podľa Polleschových textov sa tak melodráma môže snúbiť trebárs so soap operou či sci-fi. Predstavenie pripravilo OZ Divadelné oddelenie v spolupráci s Divadelným ústavom, presné termíny februárových repríz inscenácie Katka Krátka tu už nepracuje v Štúdiu 12 nájdete na [www.theatre.sk](http://www.theatre.sk). Bohuš Dúbrava

## Najúspešnejšie filmy histórie Projektu 100

FILM

Vďaka Projektu 100 sa mohli návštevníci českých a slovenských filmových klubov počas obdobia 1995-2004 každoročne zoznamovať s desiatkou snímok zo zlatého fondu kinematografie. V polovici januára sa na Slovensku začala akcia s názvom Projekt 8 a pol, ktorá do konca mája prinesie na plátna kín najúspešnejšie tituly Projektu 100. Myšlienka česko-slovenskej putovnej prehliadky Projektu 100 sa zrodila v polovici 90. rokov. Dramaturgov filmových klubov trápil fakt, že sa mnohé z prelo-

mových snímok dejín kinematografie k našim divákovi často nedostanú. Vznikol tak návrh nekomerčného festivalu originálneho spôsobu filmovej distribúcie v jednom. Cieľ Projektu 100 sa už síce naplnil, no publikum si podujatie obľúbilo natoľko, že organizátori prisľúbili pokračovanie. V programe bilančného Projektu 8 a pol, názvom odkazujúcemu k slávne mu dielu Federica Felliniho, svoje miesto našlo osem najúspešnejších celovečerných a dve krátkometrážne snímky minulých ročníkov Projektu 100. Divákovi sa tak naskytne možnosť vidieť

filmové počiny dvoch bývalých členov humoristického združenia Monty Python's (Brazil Terryho Gilliana a Život Briana Terryho Jonesa), Saló alebo 120 dní Sodomy talianskeho novátora Pierra Paola Passolinioho a Zväčšeninu jeho krajanu Michelangela Antonionioho, Pink Floyd: The Wall Alana Parkera, Unavení Slnkom ruského režiséra Nikitu Michalkova a Nebo nad Berlínom Wima Wendersa. Československú kinematografiu zastúpi Spalovač mrtvol v réžii Juraja Herza a výber doplnia dve krátke snímky. Bohuš Dúbrava

### Kam za kultúrou?

■ SNG pozýva na dočasné výstavy: Reštaurované dielo zo zbierok SNG: Jan Mertens ml.: Triptych Kľaňania troch kráľov 1520-1530 (Vodné kasárne).

■ 29. 1. o 19.00 uvedie Štúdio L+S v spolupráci s Divadlom Bolka Polívku hru R. Harwood: Garderobiér.

■ Galéria Open na Baštovej 5 ponúka výstavu Urban Condition / Urbánne podmienky sprístupnenú nielen vo svojich priestoroch (cez pracovné dni v čase 13. - 18. h) ale aj uliciach Starého mesta.

■ 30. 1. od 18.00 sa v klube A4 na Námestí SNP 12 budú premietat filmy o súčasnej francúzskej architektúre.

■ 30. 1. o 18.00 vystúpi v Zrkadlovej sieni Primaciálneho paláca Capella Istropolitana.

■ Od 1. 2. pribudne na Bratislavskom hrade výstava Fontes artis musicae.

■ 4. a 5. 2. bude v A4 - Nultom priestore hosťovať Teatr Novogo Fronta (CZ) s predstavením Primární symptomy ztráty života.

■ V Galérii Nova na Baštovej 2 je do 4. 2. inštalovaná prehliadka Nekonformné kontrasty S. Mikytu, 7. 2. ju nahradí expozícia diel V. Rónayovej.

■ 7. 2. o 19.00 v Divadle P. O. Hviezdoslava uvedie Divadlo z pasáže hru Amerika podľa Franza Kafku.

■ Do 7. 2. môžete navštíviť prehliadku fotografií J. Šajmoviča v Českom centre na Hviezdoslavovom námestí.

■ 7. 2. o 19.00 sa v Koncertnej sieni Slovenskej filharmónie vystúpením súborov Schengen Chamber Orchestra Bruno a Walter Festival Orchestra začnú Mozartove dni.

■ V K.F.A. Gallery na Karpatskej 11 môžete vidieť expozíciu prác mladých dizajnérov Kappa workshop obalov z kartónu a vlnitej lepenky.

■ 8. 2. o 20.00 v Divadle Stoka na Pribinovej 1 uvedie združenie MED čerstvú inscenáciu s názvom Tak (alebo Tak).

■ Galéria mesta Bratislavy ponúka dočasné prehliadky: Svet hviezd a ilúzií (Mirbachov palác), G. Richter (Mirbachov palác, od 30. 1.), M. Moravčík (Mirbachov palác, od 3. 2.). V Pálffyho paláci môžete vidieť výstavy A. Brunovský: Retrospektíva, J. Mančuška (od 3. februára.).

■ 10. 2. o 20.00 sa v petržalskom klube Za zrkadlom začne ďalší večer cyklu Ethno/World s predstavením severoindického tanca.

■ Slovenské centrum dizajnu pripravilo prehliadku stredoeurópskej typografie Bookmark (SCD na Jakubovom námestí 12 a priestory kníhkupectiev Arforum, Ex Libris, Prospero).

Bratislavské  
Noviny  
najbližšie vyjdú 10. 2.

RENAULT

Len jedna

ponuka môže byť **TOP**

RENAULT Clio  
CENA UŽ OD:  
**249.900,- Sk**



AŽ 4 ROKY BEZSTAROSTNEJ JAZDY  
VĎAKA PREDLŽENEJ GARANCIÍ

Spotreba 3,5 - 9,3 l/100 km, CO<sub>2</sub> - emisia 110-165 g/km. \* Ponuka platí do vyčerpania zásob. Kliknite a vyberte si na [www.renault.sk](http://www.renault.sk).

KESTLER, spol. s r. o.

Panónska cesta č. 5, Bratislava - Petržalka, tel.: 02/6720 2711  
e-mail: [kestler@partner.renault.sk](mailto:kestler@partner.renault.sk)

KESTLER Co, spol. s r. o.

Krajinská cesta č. 12, Bratislava - Ružinov  
tel.: 02/4341 1172, 4319 1147

RENAULT

Ponuka predvádzacích vozidiel:

Clio 1,2 Authentique 3 - dverový, r.v. 2004, 8.000 km  
Thalia 1,4 Expression, r.v. 2004, 10.000 km  
Thalia 1,4 Expression, r.v. 2004, 13.000 km  
Thalia 1,4 16V Expression, r.v. 2003, 15.000 km  
Thalia 1,4 Expression, r.v. 2004, 7.700 km  
Modus 1,2 16V Expression, r.v. 2004, 400 km  
Kangoo 1,5dCi 80k Expression, r.v. 2004, 11.000 km  
Kangoo 1,5dCi 65k Kaleido, r.v. 2004, 7.500 km  
Kangoo 1,5dCi 65k Kaleido, r.v. 2004, 50 km  
Mégane II 1,4 16V Confort Expression 5 - dverový, r.v. 2004, 13.000 km  
Mégane II Sedan 1,6 16V Confort Expression, r.v. 2004, 7.000 km  
Mégane II Coupé Cabrio2,0 16V Confort Authentique, r.v. 2003, 8.850 km  
Grand Scénic 1,5dCi 100k Confort Dynamique - NI, r.v. 2004, 12.000 km  
Grand Scénic 1,9dCi Confort Dynamique - NI, r.v. 2004, 13.000 km  
Laguna 1,9dCi 100k Expression, r.v. 2004, 8.800 km  
Espace 2,2dCi Expression - NI, r.v. 2004, 4.500 km  
Master 2,5dCi 115k L3H2, r.v. 2004, 20.000 km

pôvodná cena: 390.200,- teraz: 329.000,-  
pôvodná cena: 372.000,- teraz: 315.000,-  
pôvodná cena: 382.600,- teraz: 315.000,-  
pôvodná cena: 402.200,- teraz: 319.000,-  
pôvodná cena: 414.600,- teraz: 339.000,-  
pôvodná cena: 480.000,- teraz: 399.900,-  
pôvodná cena: 510.000,- teraz: 429.000,-  
pôvodná cena: 480.000,- teraz: 429.000,-  
pôvodná cena: 506.800,- teraz: 439.900,-  
pôvodná cena: 627.000,- teraz: 489.900,-  
pôvodná cena: 692.000,- teraz: 579.900,-  
pôvodná cena: 895.000,- teraz: 659.900,-  
pôvodná cena: 945.500,- teraz: 769.900,-  
pôvodná cena: 1.007.000,- teraz: 829.900,-  
pôvodná cena: 865.000,- teraz: 699.900,-  
pôvodná cena: 1.426.000,- teraz: 1.189.900,-  
pôvodná cena: 960.000,- teraz: 789.900,-

Ponuka jazdených vozidiel:

Renault Laguna 2,2dCi Privilège, r.v. 2002, 87.000 km  
Renault Laguna Grand Tour 2,2dCi Privilège -automat, r.v. 2003, 51.000 km  
Renault Espace 2,2dCi Privilège LONG - NI, r.v. 2001, 191.000 km  
Volvo XC90 3,0TDCi - NI, r.v. 2004, 20.000 km

cena: 530.000,-  
cena: 825.000,-  
cena: 709.900,-  
cena: 2.450.000,-

Kestler, spol. s r. o.

Panónska cesta č. 5, Bratislava - Petržalka, tel.: 02/6720 2711, [kestler@partner.renault.sk](mailto:kestler@partner.renault.sk)